

Nouvelles de Flandre

Belgique - België
P.P.
1200 Bruxelles 20
1/3472

Bureau de dépôt
1200 BRUXELLES 20
Afgiftekantoor
1200 BRUSSEL 20
P008243

Trimestriel/Driemaandelijks
N° 70 OCTOBRE-DECEMBRE/OKTOBER-DECEMBER 2013

Minorité francophone en Flandre :
**L'APFF mise sur l'EPU
de 2016**

François Gyselinck,
vice-président du RIE

Lituanie
carnet de notes

Agenda
des activités
culturelles
en français

www.francophonie.be/ndf





La langue française a-t-elle disparu de Flandre ?

Beaucoup d'associations proposent des activités diverses telles que conférences, spectacles ou visites guidées. Cependant, l'information circule mal. Par manque de moyens et par peur des extrémistes, la plupart des initiatives se limitent à un niveau local et sont relativement méconnues.

Il est donc indispensable de disposer d'un outil de communication efficace destiné à tous ceux qui s'intéressent à la langue française et à sa culture, d'entretenir des liens entre les francophones et de les faire connaître au-delà de leurs frontières.

C'est pourquoi nous avons créé l'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF).

Que proposons-nous ?

- la diffusion d'un magazine sur Internet,
- la publication trimestrielle d'un agenda des activités en français,
- l'aide à la création de sites Internet destinés aux associations.

A qui notre projet s'adresse-t-il ?

- aux francophones de Flandre et de la périphérie de Bruxelles,
- à tous les néerlandophones qui désirent mieux connaître la langue et la culture françaises,
- aux autres francophones de Belgique et du monde avec qui nous souhaitons entrer en contact.

L'APFF s'interdit toute ingérence politique et philosophique, si ce n'est au niveau culturel qui est l'objet de son action. Elle désire en outre développer des relations harmonieuses avec les autres cultures.

L'APFF est membre de l'Association Francophone d'Amitié et de Liaison (AFAL) et membre observateur de la Conférence des Peuples de Langue Française (CPLF).

Vous pouvez **soutenir notre action** en devenant membre de notre association (cotisation 1 an : 15 €, Etranger : 30 €) ou en devenant membre d'honneur (cotisation 1 an : 50 € ou plus) ou encore en nous faisant un don. Les membres et les donateurs reçoivent le magazine "Nouvelles de Flandre" tous les trois mois.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Is de Franse taal uit Vlaanderen verdwenen ?

Talrijke verenigingen stellen verscheidene activiteiten voor zoals voordrachten, optredens of geleide bezoeken. Nochtans stroomt de informatie slecht door. Bij gebrek aan middelen en door de angst voor extremisten, beperken zich de meeste initiatieven tot een lokaal niveau en blijven ze relatief onbekend.

Het is dus noodzakelijk over een doeltreffend communicatiemiddel te beschikken bestemd voor alle belangstellenden in de Franse taal en cultuur, om een band te onderhouden tussen de Franstaligen en hen te leren kennen over de grenzen heen.

Daarom hebben wij de Vereniging ter Bevordering van de Francophonie in Vlaanderen opgericht.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Gibt es die französische Sprache noch in Flandern ?

Viele Vereine bieten verschiedene Aktivitäten wie Konferenzen, Vorstellungen oder Führungen an; aber leider ist der Informationsfluss schlecht. Aus mangelnden finanziellen Mitteln, aber auch aus Angst vor Extremisten beschränken sich die Initiativen auf eine lokalen Ebene und sind relativ unbekannt.

Deshalb ist ein effizientes Kommunikationsmittel wichtig, das denjenigen, die sich für die französische Sprache und deren Kultur interessieren zu Verfügung steht, und es ihnen ermöglicht, Kontakte zu unterhalten und die französische Sprache über ihre Grenzen hinaus bekannt zu machen.

Aus diesem Grund haben wir den Verein zur Promotion der Francophonie in Flandern gegründet.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



Has French Disappeared in Flanders ?

Many associations offer various kinds of activities, conferences, exhibitions, guided tours, etc. Often though, the information about them doesn't get out. Whether through a lack of resources or a fear of extremists, most of these initiatives remain local and little known.

It is therefore essential to have good system of communication to reach all those interested in the French language and culture, to maintain contacts among Francophones and to make sure they are known to the wider world.

This is why we have created the non-profit Association for the Promotion of French Culture in Flanders.

BNP Paribas Fortis - IBAN : BE89 2100 4334 2985 - BIC : GEBABEBB



N° 70 - Octobre - Décembre 2013

Sommaire

• Editorial	3
• Minorité francophone en Flandre : L'APFF mise sur l'EPU de 2016	5
• La frontière linguistique a 50 ans	6
• Francophones de Flandre - Tibétains, même combat ?	7
• François Gyselinck, vice-président du RIE	8
• La Lituanie, à la tête de l'UE	11
• Tourisme : Quelques endroits à découvrir	13
• L'image positive de la langue française	14
• Luc Beyer de Ryke 80 ans ?	15
• Escapade à Dunkerque	16
• Jeux	17
• Un échange entre jeunes belges et sénégalais initié par l'APFF	19
• Cinéma	20
• En Bref ...	21
• Agenda	23
• Epinglé	29

L'APFF ET LE SOIR VOUS OFFRENT 3 MOIS D'ABONNEMENT FULL NUMÉRIQUE !
voir page 18
• Offre soumise à conditions

Edito

« Une ville flamande bannit le français de la mairie, remplacé par des pictogrammes.

Le dessin d'une maison pour une attestation de domicile, un drapeau pour un passeport : à Menin, petite ville de Flandre belge située à la frontière française, les administrés francophones ne seront plus reçus en français mais en langue des signes et par des pictogrammes.

Située à un jet de pierre de Lille (nord de la France), la ville de 32.000 habitants compte de nombreux résidents français. Elle partage même sa rue principale avec Halluin, sa voisine située en France. (...)

Mais Menin, malgré sa proximité avec la France et la Wallonie, et malgré ses quelque 1.600 habitants français ou francophones, est une commune où le néerlandais est la seule langue légale de l'administration. (...)

dépêche de l'Agence France Presse (AFP)
Bruxelles, le 5 septembre 2013

Appel à délation à Overijse ou à Grimbergen, remise en cause des facilités à Renaix, menace d'exclusion des plaines de jeux à Liedekerke ou encore déculottage d'un échevin à Dilbeek, les vexations des nationalistes flamands à l'encontre des francophones n'ont plus de limites !

Il ne s'agit pas de mesures destinées à favoriser l'intégration, mais bien d'assimilation forcée. Une raison de plus, pour l'APFF, de poursuivre ses démarches à l'ONU, afin de dénoncer le non-respect des droits culturels et du statut de minorité des francophones en Flandre.

Plus que jamais, l'APFF mise sur l'Examen Périodique Universel (EPU) de la Belgique en 2016.

Bonne rentrée culturelle à toutes et à tous,

Marcel BAUWENS et Edgar FONCK

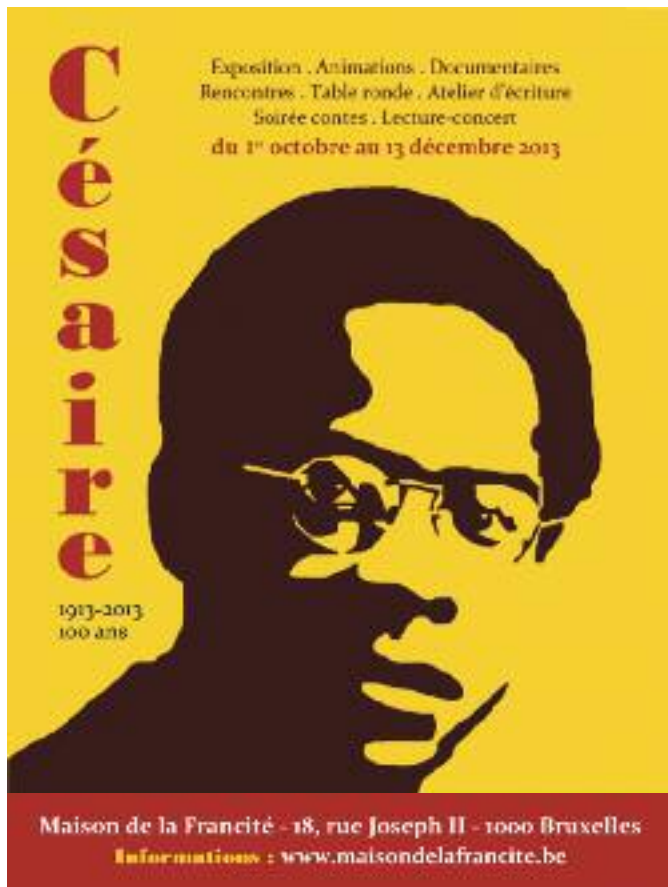
**Vous trouverez un formulaire de cotisation et de soutien en page 18.
Merci de nous envoyer vos commentaires et suggestions.**



Copyright © 1998-2013 A.P.F.F. asbl
Siège : Avenue de Broqueville 268/12, B-1200 Bruxelles, Belgique
Secrétariat : Spreeuwenlaan 12, B-8420 De Haan, Belgique
Téléphone : +32 (0)59.23.77.01, Télécopieur : +32 (0)59.23.77.02
Courriel : apff@francophonie.be, Site : <http://www.francophonie.be/ndf>
Banque : BNP Paribas Fortis, IBAN : BE89 2100 4334 2985, BIC : GEBABEBB



Avec le soutien de la Commission communautaire française et de l'Aile belge de l'Union internationale de la presse francophone.



Cercle Royal Artistique et Littéraire

a.s.b.l.



Le **programme 2013-2014** propose, comme chaque année, un éventail d'activités à ses membres :

- Grandes Conférences
- Déjeuners-causeries
- Excursions culturelles
- Voyages
- Cycles de Cours-conférences
- Soirs de Fête
- Soirées au Théâtre
- Atelier de Dessin et d'Aquarelle
- Ateliers enfants de l'Art de la parole et du Théâtre
- Club et cours d'informatique
- Bridge
- Cours de conversation néerlandaise
- Bibliothèque
- Etc...

Le programme est disponible à la Bibliothèque du lundi au vendredi de 10h à 12h, et le vendredi après-midi de 14h à 16h
Recollettenlei, 3 - 9000 Gand
 Tél: 09 223 15 89

LA REVUE GENERALE

LA REVUE BELGE D'ACTUALITE DE REFLEXION DE CULTURE

Il est rare de conjuguer ce que l'on peut appeler une tradition avec un sens évident du renouvellement. La REVUE GENERALE fournit un exemple constant de cette conjugaison difficile qui, pour elle, paraît naturelle. Elle parvient, en demeurant fidèle à elle-même à sauvegarder sa jeunesse et sa mobilité d'esprit. Ouverte aux problèmes du jour, (...) elle apporte chaque mois ses grandes études, ses témoignages, ses réflexions, tout en restant un des derniers lieux d'accueil à la littérature.

Le Soir.

Son sommaire varié couvre toutes les pistes de réflexion, politique, histoire, religion, science, témoignages sociaux, voyage, etc. sans oublier la culture : littérature, cinéma, une nouvelle chaque mois... Sa présentation très "haut de gamme" incite à la lecture, et l'ampleur et la qualité du sommaire font que, une fois entre les mains du lecteur, la tentation est forte d'aller jusqu'au bout d'un seul trait ! La REVUE GENERALE est et reste la lecture de qualité des gens cultivés et qui désirent le rester.

La Semaine d'Anvers.

LA REVUE GENERALE

EN VENTE EN LIBRAIRIE

POUR RENSEIGNEMENTS, COMMANDE OU ABBONNEMENT :

LA REVUE GENERALE

Chaussée de Louvain, 41
 B-1320 HAMME-MILLE
 www.revuegenerale.be

Hotel Alizee



Dans une oasis de verdure et de calme, à une centaine de mètres de la plage, dix chambres de luxe totalement rénovées, une piscine extérieure chauffée et un sauna...

La formule pour des vacances réussies.

Fam. Derinck - Willems
 Tollenslaan 1 • B-8421 De Haan
 tél: 059.23.34.75 • fax: 059.23.76.34
 e-mail: info@hotelalizee.be
 www.hotelalizee.be

Minorité francophone en Flandre : L'APFF mise sur l'EPU de 2016

Participation au Forum
des minorités de l'ONU

En remettant son bilan à mi-parcours, dans le cadre de son Examen Périodique Universel (EPU), sans aborder la question des minorités, la Belgique a cherché une nouvelle fois à gagner du temps. Par la même occasion, elle a trompé l'ONU et les quelque 300.000 francophones qui vivent en Flandre.

Engagement non tenu

Il faut se rappeler que lors de l'adoption de son EPU, en septembre 2011, la Belgique, par la voix de son représentant à Genève, avait dit : « Lors de la signature de la convention-cadre pour la protection des minorités, la Belgique a formulé une réserve quant au concept de minorité nationale. Dans l'intervalle, un groupe de travail s'est réuni. Jusqu'à présent, il n'y a pas d'accord en Belgique sur ce concept ». Et d'ajouter, en guise de conclusion : « Nous reviendrons vers vous, au Conseil des droits de l'homme, dans deux ans, pour vous faire part du bilan à mi-parcours et vous indiquer nos progrès ».

Par ailleurs, l'accord de Gouvernement de décembre 2011, précise en son point 2.7, intitulé « lutte contre les discriminations » : « En ce qui concerne le suivi de la recommandation sur la ratification de la Convention-cadre sur la protection des minorités nationales formulée dans le cadre de l'Examen Périodique Universel, le Groupe de travail de la Conférence Interministérielle de Politique Etrangère continuera à étudier si un accord peut être trouvé sur une définition du concept de "minorité" ».

Dès lors, la Belgique se devait, à l'occasion du dépôt de son bilan à mi-parcours, de clarifier sa position quant aux recommandations 4 et 11 de l'ONU concernant les minorités.

Manque de transparence

De plus, le communiqué de presse des Affaires étrangères ⁽¹⁾, annonçant le dépôt du bilan à mi-parcours, jette de la poudre aux yeux, lorsqu'il s'agit de collaboration avec la société civile. Force est de constater qu'il n'a pas été tenu compte des remarques de l'APFF ⁽²⁾ émises lors de la consultation de la société civile du 31 mai dernier.

Pour rappel, l'APFF avait notamment dénoncé le fait que la Belgique avait décidé seule de n'aborder, dans son bilan, que les recommandations acceptées, mettant au frigo les deux

recommandations concernant les minorités. Cette décision aurait dû être prise en accord avec la société civile. Alors là, on aurait pu parler de concertation étroite et de transparence, comme la Belgique s'y était engagée dans la méthodologie de son rapport national de 2011. L'APFF avait aussi expliqué que si elle était présente à la réunion, ce n'était pas parce qu'elle avait été invitée spontanément. Elle avait dû passer par le Haut-Commissariat aux droits de l'homme de l'ONU, avant que les portes ne s'ouvrent.

Que dire, enfin, du nombre si peu élevé de représentants de la société civile à la fameuse réunion (trois en comptant l'APFF), les invitations et les documents de travail ayant été envoyés à la dernière minute ? Nous n'avons pas hésité de dénoncer ce « simulacre de démocratie » à l'époque.

De tout cela, aucune trace ⁽³⁾ dans le bilan à mi-parcours ! Nos remarques concernaient pourtant deux recommandations acceptées, elles, par la Belgique. Notre pays s'est donc engagé à les mettre en œuvre d'ici son prochain EPU en 2016. On est loin du compte !

Institut des droits de l'homme

Tout ceci plaide évidemment en faveur de la mise sur pied d'un Institut des droits de l'homme. Dans les colonnes du Soir du 14 août 2013, le député Georges Dallemagne (cdH), cosignataire de la proposition de loi portant sur la création d'un Institut des droits de l'homme, répond à la question de Michelle Lamensch : « En Belgique, le droit des minorités serait-il tabou ? »



A Georges Dallemagne d'expliquer : « *C'est vrai. C'est un sujet tellement sensible... Les Flamands se cabrent immédiatement. Je pense qu'un institut indépendant pourra enfin aborder cette question des minorités de manière plus paisible. (...) Il est insensé que la Belgique soit un des très rares pays de l'Union européenne à ne pas avoir ratifié cette convention-cadre* ».

L'EPU de 2016 comme objectif

La Belgique, poussée dans le dos par les nationalistes flamands, ne pourra pas éternellement éluder la question des minorités à l'ONU. Déjà en 2011, une dizaine de pays, dont quatre grandes puissances – Etats-Unis, Chine, Inde et Russie –, se sont inquiétés de la situation des minorités dans notre pays.

Le prochain EPU de la Belgique aura lieu début 2016. Lorsqu'on sait que notre pays doit remettre son rapport pour la fin du mois d'octobre 2015 et qu'il lui faut au moins un an pour le préparer, cela veut dire que les discussions sur le sujet débiteront au lendemain des élections de mai 2014.

Afin d'éclairer les électeurs, l'APFF ne manquera pas d'interroger les présidents de parti sur leurs intentions en matière de protection des minorités.

Edgar FONCK

(1) <http://diplomatie.belgium.be/fr/Newsroom/>

(2) <http://www.francophonie.be/ndf/main/fr/pgcomfr/apff310513.pdf>

(3) voir page 29, recommandations 24 et 25

La frontière linguistique a 50 ans

Septembre 2013 a marqué le 50^e anniversaire de la frontière linguistique imposée par une « loi oukase » votée sans majorité spéciale.

Quelles lois et réglementations communautaires à vocation « nationale » et a fortiori quelle réforme de la constitution belge pourraient-elles être adoptées de nos jours au parlement fédéral autrement que par un vote à majorité spéciale ?

Ce principe démocratique est universellement reconnu comme une garantie de protection des droits des minorités. Une application en quelque sorte du principe de la dignité humaine, telle que régi par la convention universelle des droits de l'homme que toutes les nations du monde ont approuvée ou reconnue implicitement.

Eh bien il faut savoir qu'une loi qui régit le « vivre ensemble » d'un pays souvent cité comme un exemple de démocratie, la loi instituant la frontière linguistique actuelle, n'a pas été promulguée en application d'un vote à majorité spéciale, autrement dit d'un vote à résonance démocratique. Certes, les temps ont bien changé. Le vote portant sur le retour en Belgique du roi Léopold III lui aussi n'a été acquis que par la volonté de l'électorat flamand dont la majorité était pour le retour du roi alors qu'en Wallonie la majorité était contre.

Rien d'étonnant donc si c'est seulement au nord du pays qu'en septembre dernier on a festoyé pour célébrer ce drôle de jubilé, tandis que les populations des Fourons, des communes de la périphérie bruxelloise ou même de communes frontalières de la France comme Menin, ont ressenti cette célébration comme éminemment vexatoire. Wallons et francophones de tout le pays ont pourtant fait preuve d'un extraordinaire fair-play, d'une bonne volonté exemplaire, en composant sans rechigner pendant des décennies avec cet oukase flamand à connotation géographique, administrative, culturelle et ethnique.

Le hasard a voulu que nous soyons tombé sur l'atlas géographique mis à disposition des élèves de l'enseignement secondaire francophone à partir de 1987, ouvrage publié par l'éditeur De Boeck-Duculot, lequel comportait une carte intitulée « la Belgique régionalisée » reprenant les données démographiques et linguistiques arrêtées de manière appro-

ximative au terme de la mise en vigueur de la loi de 1962 fixant la frontière linguistique, données qui étaient toujours enseignées dans les années 1980.

La carte avait cette particularité (qui n'est plus apparue ultérieurement), d'exposer une planification de la région bruxelloise, de sa périphérie flamande, et, surtout, d'intégrer la localisation et la définition précises des communes ou morceaux de communes flamandes citées dans le « pacte d'Egmont » de 1977, que fit capoter le premier ministre CVP de l'époque, Léo Tindemans, avec grand fracas puisqu'il n'hésita pas à démissionner en 1978 pour que ce projet ne soit même pas discuté ! Rappelons que le « pacte d'Egmont » ajoutait aux communes à facilités des parties du Brabant flamand où les habitants auraient pu bénéficier d'un « droit d'inscription linguistique ».

La carte de De Boeck évoque ces territoires majoritairement ou partiellement francophones en y précisant les pourcentages estimés : Alsemberg (34 pc), Beauval lez- Vilvorde (65 pc), Beersel (17 pc), Dilbeek (17 pc), Grand-Bigard (28 pc), Mutsaard lez- Vilvorde (60 pc), Notre-Dame-au Bois (70 pc), Sterrebeek (28 pc), Strombeek-Bever (31 pc), Woluwé-Saint-Etienne (28 pc), Zuen lez- Leeuw-Saint-Pierre (60 pc). Quant aux communes à facilités, les pourcentages de francophones y étaient estimés comme suit : Crainhem (78 pc), Drogenbos (55 pc), Linkebeek (75 pc), Rhode-Saint-Genèse (51 pc), Wemmel (58 pc) et Wezembeek-Oppeem (56 pc).

Dans n'importe quel autre Etat démocratique, le fait d'accrocher ces territoires à des régions politiques unilingues imposant une langue qui n'est pas celle de la majorité des populations locales eut été inconcevable.

Le fait qu'un manuel scolaire nécessairement approuvé, à l'époque, par les responsables de ce que l'on appelait « l'Education nationale » mentionne ces chiffres laisse deviner à quel point ces derniers étaient proches de la réalité. C'est pourquoi, même si la minorité francophone actuelle de Flandre a peu d'espoir de voir accepter ces taux, il importe de les faire connaître, sinon reconnaître, par la communauté internationale.

André BUYSE

Francophones de Flandre - Tibétains, même combat ?

Lhassa - Palais du Potala

« **M**inorité francophone en Flandre belge, minorité tibétaine en République populaire de Chine : même combat ! » Mais quelle mouche nous pique-t-elle d'oser pareil amalgame ? Direz-vous.

En fait, c'est bien plus qu'une image... ou une mouche : c'est une prise de conscience, une réalité, l'expérience vécue d'une même technique d'encerclement, de harcèlement, de déculturation/inculturation, de désespérance parfois mais aussi, et toujours de résistance rampante ou déclarée, en deux coins de la planète situés à des milliers de kilomètres de distance.

C'est l'expérience vécue aujourd'hui, c'est-à-dire il y a quelques mois à peine, au terme d'une mission menée dans cette sous-région de l'Etat-Nation chinois. Expérience en constant renouvellement puisque les outils, les lois et les alambics sont, décennie après décennie, les mêmes, toujours en place, dans le même laboratoire ethnographique, politique et culturel, au terme d'une mission au Tibet en tous points semblable aux précédentes. A cette (petite) différence près que les conclusions cette fois sont encore plus pertinentes, et cela que l'on soit posté à Gand ou à Bruxelles d'une part, à Lhassa ou à Pékin d'autre part.

Soyons clair : le Tibet – aujourd'hui institué « région autonome du Tibet » (RAT), sauf qu'en langue chinoise Tibet se dit « xizang » c'est-à-dire, littéralement, « territoires de l'Ouest » ou, de manière plus imagée encore, « Far-West » – est une colonie aussi sévère et implacable que le furent naguère, parmi tant d'autres, Cuba, le Sahara ou l'Indonésie.

Génocide culturel

L'identité culturelle, religieuse et linguistique du peuple tibétain est niée au point que l'actuel dalaï-lama Tenzin Gyatso, prix Nobel de la Paix 1989 et chef spirituel des Tibétains, parle avec raison « de génocide culturel ».

Depuis l'occupation du pays de 1949 (qui avait été un Etat indépendant de 1912 à 1950), de nombreux soulèvements populaires, rébellions, arrestations massives, massacres, destructions du patrimoine s'y sont déroulés, avec des pointes en 1959, 1966, 1992, 2008. La situation n'a cessé d'empirer au point que depuis 2009 les suicides publics par immolation (on en compte plus de 125) et tentatives d'immolation – l'ulti-

me acte de révolte auquel peut se résoudre un être humain – se multiplient, au Tibet même et en particulier à ses frontières, aux « marches » de la RAT c'est-à-dire dans les quatre autres provinces dites chinoises dont les territoires ethniquement tibétains ont été amputés du Tibet historique.

De loin (c'est-à-dire depuis son poste d'observation indien de Dharamsala), le dalaï-lama, fidèle à des principes de non violence, ne peut que lancer des appels à la modération aux autorités chinoises... ainsi qu'à son propre peuple, dont la jeunesse est de plus en plus tentée par l'emploi de la force et de la révolte ouverte. Alors que lui-même est traité par Pékin, selon l'humeur du jour, de séparatiste, putain, bandit, valet à la solde de la CIA, détroqué, imposteur, usurpateur de titres, etc, tandis que ses proches sont, au mieux, étiquetés « membres de la clique du dalaï-lama ».

La question a été posée aux responsables chinois du Tibet et aux représentants de ce que l'on pourrait appeler « la clique pétainiste de Lhassa » (c'est-à-dire un certain nombre de Tibétains influents issus des milieux politiques et commerciaux de la RAT ayant accepté, par intérêt et servilité, des responsabilités de gestion politique, l'équivalent de ce que l'on appelait, en Europe occupée, les « collaborateurs ») : « comment expliquez-vous cette vague d'auto-immolation de Tibétains, parmi lesquels des moines, des nonnes, mais aussi des pères et mères de famille et surtout des jeunes ? ».

La réponse était à couper le souffle : « *ce sont des épiphénomènes, des incidents non significatifs car la plupart des cas enregistrés étaient, sinon des malades mentaux avérés, du moins de personnes souffrant de graves déficiences psychologiques... et, de surcroît, la majorité des cas se sont produits non pas dans la RAT (la portion congrue dite autonome du Tibet administratif chinois, Ndlr) mais dans les parties de provinces chinoises voisines, à la périphérie de la RAT* ».

Et nous voici arrivé au cœur de notre hypothèse dite « du même combat » Flandre - Tibet. Où, en Belgique, la lutte pour le respect des francophones est-elle la plus vive, la plus dynamique, la plus créative ? En Wallonie ? Certainement pas, il n'y a pas péril en la demeure. A Bruxelles-région de 19 communes ? Elle l'est, certes, mais moins que dans les communes à facilités, moins que dans les communes

flamandes de la périphérie bruxelloise, moins encore que dans tous les lieux, urbains ou non, de la Région flamande où vivent des minorités francophones plus ou moins importantes (Gand, Anvers, Bruges, Courtrai, littoral, Fourons, autres zones proches de la frontière linguistique).

C'est évidemment dans ces « marches » où la protection des francophones est proche du point zéro que l'on trouve les personnes les plus combatives en vue de défendre leur identité culturelle et linguistique puisque, rappelons-le, là ils n'ont même pas le droit de recevoir, pour leurs propres activités culturelles, des subventions d'autorités belges représentatives des francophones. Bien sûr, la situation en Flandre n'est pas aussi pourrie que celle qui prévaut au Tibet.

Mais la problématique est la même. Prenons l'enseignement de la langue tibétaine : il n'est pas interdit dans la RAT. L'école gardienne et primaire se donne encore en tibétain... par des gardiennes et institutrices Hans, donc chinoises, n'ayant qu'une connaissance élémentaire et très partielle du tibétain, langue maternelle de la majorité (jusqu'à nouvel ordre) des enfants de leurs classes.

Arrivés au secondaire, ceux-ci se voient dispenser toutes les matières en chinois mandarin (une langue structurellement et culturellement étrangère au tibétain). On leur offre le choix

entre deux cours de langue à option : l'anglais ou le tibétain. Mais pour ceux qui choisiraient le tibétain... pas question d'apprendre l'anglais. Or, au Tibet comme ailleurs où règnent en maîtres portables, smartphones et autres appareils électroniques généralement réglés sur la langue anglaise, ne pas opter pour « l'anglais seconde langue » revient à se couper de la modernité et de l'ouverture sur le monde.

Résultat : les adolescents poursuivent leur cursus en chinois, oubliant ou abandonnent peu à peu l'usage de leur langue maternelle. Plus tard, à l'université, tout se fait en chinois et en anglais, sauf pour les quelques rares intellectuels ou religieux qui opteraient pour la philologie tibétaine.

Et hop ! le tour est joué : tous les jeunes Tibétains deviennent sinophones... et cela ne leur a nullement été imposé, n'est-il pas ? Puisque ce sont eux-mêmes qui l'ont demandé ! Processus aussi pervers dans son principe que l'interdiction en Flandre ou dans la périphérie flamande Bruxelles de promouvoir et diffuser la langue et la culture françaises.

A quand une « université d'été » des partis nationalistes flamands du « Plat pays » dans la capitale du « Toit du monde », le Tibet du dalaï-lama ?

Jacques CHARNEUX

Rencontre

François Gyselinck, vice-président du Richelieu International Europe



Sous l'aile de Claude Lajon, président en titre, François Gyselinck se prépare à conduire à la destinée du RIE. Baptisé « Club de la francophonie », le Richelieu, qui compte une quarantaine de clubs en Europe, dont deux en Flandre, est le seul organisme du genre, uniquement d'expression française.

N.d.F. : Pouvez-vous nous parler de votre enfance...

F.G. : Je suis né prématurément (cela ne se voit plus du tout !) à Bruxelles en 1944. Mon enfance se passe dans notre maison d'Anderlecht où en 1945 et 1949, viennent me rejoindre deux frères. Mon père était alors candidat notaire et ma mère gérât la Brasserie F. Moeremans fondée par son grand-père. La brasserie était spécialisée dans la fabrication et la livraison de bières et limonades aux particuliers.

N.d.F. : Et de votre carrière professionnelle...

F.G. : Après des Humanités au Collège Saint-Michel, je rejoins à mon tour la brasserie comme attaché de direction. Membre du Comité des Petites et Moyennes Brasseries, je représente le secteur au Conseil de l'Alimentation et je suis intronisé comme Chevalier du Fourquet à la Maison des Brasseurs de Bruxelles.

Je garde de cette époque un souvenir merveilleux de ma participation active dans les travaux de la Jeune Chambre Internationale de Bruxelles et notamment de l'organisation d'un Congrès Mondial en 1970. J'ai alors également fait partie du Comité des Jeunes du Syndicat d'Initiative de Bruxelles.

N.d.F. : Dans quelles circonstances avez-vous décidé d'aller vivre en Flandre ?

F.G. : Comme il devenait très difficile de rester compétitifs face aux regroupements des grands groupes brassicoles, nous décidons de vendre la brasserie. En 1978, avec mon épouse Chantal, nous faisons le grand saut. Nous voilà partis avec nos deux petites filles de 3 et 4 ans. Nous nous installons à la Côte. Notre troisième fille naîtra trois mois plus tard à Ostende. Pendant quelques années, je travaille avec mon beau-frère dans le secteur de la vente et de la gérance d'immeubles. Puis je reprends, à mon propre compte,

une agence immobilière. Je deviens donc très officiellement « agent immobilier ».

N.d.F. : Vous êtes bilingue ?

F.G. : J'ai appris le néerlandais à l'école et je l'ai utilisé sans problème dans ma vie professionnelle et même dans le privé mais à la maison, nous avons toujours parlé le français. Mes filles ont été scolarisées en néerlandais. Toutes les 3 ont épousé des néerlandophones et élèvent leurs enfants dans les deux langues. Elles ont bien compris l'importance et la chance d'être bilingues et surtout de le devenir de façon tout à fait naturelle et spontanée.

N.d.F. : Comment avez-vous découvert le Richelieu ?

F.G. : A 60 ans, je décide de profiter de la vie et de mes 6 petits enfants (j'en ai 10 à ce jour) et cesse donc mes activités professionnelles. Je ne suis pas casanier et j'aime les contacts sociaux. J'ai fait partie de diverses associations. J'ai été vice-président du Vidéo Club Westkust de Coxyde. J'ai toujours été un cinéaste et un photographe amateur. Quand j'étais étudiant, j'ai fait de superbes photos du roi Baudouin aux commandes de son DC3. J'ai aussi été membre d'un club culturel néerlandophone. Un jour, fin 2007, j'ai entendu parler du Club Richelieu, chez mon ami Jacques Deroisy qui est membre du Club Richelieu Zwin à Knokke. J'ai tout de suite été intéressé parce que le Richelieu a plus une vocation sociale et que toutes les activités se passent dans ma langue maternelle. C'est quand même beaucoup plus confortable !

N.d.F. : Vous gravissez rapidement les échelons au sein du mouvement...

F.G. : J'ai pris contact avec le club d'Ostende où j'ai été accueilli très chaleureusement par la présidente Monique Lanoye. Comme je n'aime pas être dans une association pour ne rien faire, j'ai tout de suite assumé des responsabilités. Je n'étais pas là uniquement pour me distraire et les responsabilités se sont enchaînées pour devenir président du Club Littoral, deux ans après mon adhésion. J'aime relever des défis. Au-delà du club, j'ai aussi voulu m'ouvrir aux autres clubs en Belgique et à l'étranger, j'ai participé à presque tous les congrès du District Europe mais aussi à beaucoup de congrès internationaux, le plus souvent au Canada. M'impliquant ainsi de plus en plus,

j'ai occupé le poste de Gouverneur de la Région Escaut.

N.d.F. : Vous participez à la création du Richelieu International Europe...

F.G. : En 2011, au Congrès du Richelieu International de Montréal, on a créé le Richelieu International Europe. Je suis d'abord nommé administrateur dans cette nouvelle structure, puis on me confie la présidence de la Commission Communication. En 2012, je deviens vice-président du RIE.

Je suis candidat pour devenir président lors des prochaines élections prévues en 2014.

En créant le RIE, nous voulions plus d'autonomie pour être plus efficaces, tout en restant une entité du Richelieu International.

L'objectif premier était de mieux faire connaître notre mouvement et d'augmenter notre visibilité. Nous avons créé un nouveau site internet. Nous avons aussi un annuaire européen électronique qui reprend tous les clubs et tous les membres, ce qui permet de faire des recherches très précises. C'est un outil précieux. Nous avons aussi beaucoup travaillé à nouer des contacts avec d'autres partenaires de la francophonie pour établir des collaborations et des échanges, notamment avec la Maison de la Francité et l'Ambassade de France en Belgique.*

N.d.F. : En dehors des conférences et des visites organisées par les clubs, quelles sont les activités du RIE ?

F.G. : Nous continuons bien entendu à développer des actions en faveur de la francophonie et des jeunes notamment par le biais d'actions auprès des établissements scolaires : soutien scolaire, concours de dictées ou de poésie, d'éloquence de rédaction etc.

Nous participons aussi à l'envoi de fournitures médicales ou scolaires ainsi que de livres comme pour la bibliothèque de l'école Plein Soleil de Port-au-Prince, en collaboration avec l'APFF. Autre activité à épinglez, le parrainage d'équipages du « 4 L trophy ». Il s'agit d'un raid automobile réservé aux étudiants, dans le désert marocain, au volant d'une voiture mythique, la Renault 4L. Il est organisé par « Désertours » en partenariat avec l'école de commerce « ESC Rennes » et l'association « Enfants du Désert ». Des jeunes qui aiment l'aventure vivent une expérience unique tout en mêlant à la fois défi sportif, dépassement et solidarité. Je parle

de solidarité puisque l'objectif du « 4L Trophy » est également d'acheminer des fournitures scolaires aux enfants démunis du Maroc. Lors de l'édition 2012, par exemple, plus de 1.300 équipages, et autant de 4L ont participé et plus de 60 tonnes de matériel ont été distribuées à l'association « Enfants du désert », pour aider à scolariser près de 25.000 enfants marocains qui ne peuvent bénéficier d'autre soutien scolaire.

N.d.F. : Un congrès européen et la remise du Prix littéraire Richelieu de la francophonie, vous débutez la saison sur les chapeaux de roues !

F.G. : Le Prix littéraire Richelieu de la francophonie, qui en est à sa 3ème édition, est une initiative du Richelieu International Europe, mais il est tout à fait soutenu par le Richelieu International. Il est doté d'un montant de 3.000 € et récompense une œuvre écrite en français par un auteur étranger, sur des critères de fond, de forme et d'apport à la francophonie. Près de 50 clubs ont participé au vote : 10 clubs belges, 18 clubs français, un club suisse, un club roumain et 18 clubs canadiens.

Cette année, le lauréat est Akira Mizubayashi, un écrivain japonais, pour son roman « Une langue venue d'ailleurs ». La princesse Léa, épouse de feu le prince Alexandre, demi-frère du roi Baudouin et du roi Albert II, a accepté de remettre le prix en personne, lors d'une cérémonie dans le cadre du congrès du Richelieu International Europe, le samedi 5 octobre. Une très belle cérémonie, organisée sous le haut patronage de l'Ambassade de France, dans les salons prestigieux de la Maison de la Francité, en présence de nombreuses personnalités.

N.d.F. : Avec le recul, que pensez-vous du choix de vous installer à la Côte ?

F.G. : Je suis très content de vivre en Flandre depuis plus de 35 ans. Je m'y sens très bien et ne voudrais plus en changer. Je regrette seulement que le fait de défendre la langue et la culture françaises soit considéré, par les autorités flamandes, comme une menace. C'est d'autant plus dommage que ce problème n'existerait pas s'il s'agissait de n'importe quelle autre langue. On n'effacera hélas pas, d'un coup de baguette magique, toutes ces années de malentendus et d'incompréhension !

propos recueillis par
Anne-Françoise COUNET

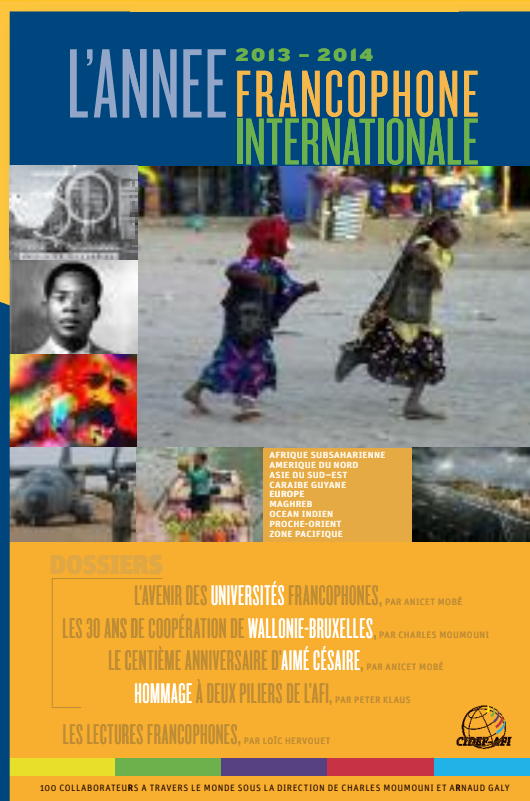
* www.richelieurope.eu

L'Année francophone internationale 2013-2014

La vingt-deuxième édition de *L'Année Francophone Internationale* (AFI), qui sera disponible au Québec et en France au début de novembre 2013, est marquée par quatre grands dossiers : l'avenir des universités francophones dans un contexte de mondialisation de l'éducation; les trente ans de coopération entre Wallonie-Bruxelles et les États et gouvernements francophones; le centième anniversaire d'Aimé Césaire; et un hommage mérité à deux piliers de l'AFI.

Comme chaque année aussi, l'Année Francophone établit une information actualisée et détaillée sur l'espace francophone, à partir du travail d'une centaine de collaborateurs dans le monde. La nouvelle édition accueille aussi les nouveaux pays admis dans la communauté francophone après le sommet de Kinshasa : le Qatar (membre associé), l'Uruguay (membre observateur), mais aussi l'Arménie (devenue membre à part entière).

On y trouve les tableaux comparatifs synthétiques offrant des données essentielles des pays de chaque zone : du nom officiel aux listes de chefs d'Etat en passant par les données économiques et le classement à l'Indice de Développement humain, pour chacune des neuf zones couvertes : Europe, Amérique du Nord, Caraïbe, Afrique subsaharienne, Maghreb, Proche-Orient, Océan Indien, Asie du sud-est et Zone Pacifique.



Au fil de ces pays s'égrènent les faits marquants de l'actualité politique, économique, sociale, culturelle et scientifique, de même que des dossiers approfondis de l'année 2012-2013.

Comme depuis cinq parutions, on trouve aussi une section «Lectures francophones», qui propose un choix de nombreux livres liés à la question francophone, parus dans les douze mois précédents.

Indispensable outil d'information sur la francophonie vivante, unique en son genre, *L'Année francophone internationale* s'adresse aux professionnels qui œuvrent dans les relations internationales, aux enseignants, aux chercheurs, aux étudiants, aux décideurs politiques et au grand public qui cherchent à s'informer sur les évolutions du monde contemporain.

L'Année francophone internationale 2013-2014, 384 pages, 20€ ou 25\$can,
ISBN 978-2-922876-18-5



CIDEF-AFI – Québec Université Laval, Faculté des Lettres, Département d'information et de communication, Québec (Québec) G1V 0A6 Canada, + 1 (418) 656-2131, poste 2805, afi@com.ulaval.ca

AFI – Agora Francophone Internationale Ecole Supérieure de Journalisme de Lille, 50 rue Gauthier de Chatillon, 59046 – Lille Cedex (France), + 33 (3) 20 30 44 03, afirevue@esj-lille.fr



La Lituanie : une ex-république soviétique, membre de l'OIF, à la tête de l'UE

Vilnius - Palais présidentiel

Depuis juillet, la Lituanie assume la présidence du Conseil de l'Union européenne. Ce poste est détenu, à tour de rôle, pour une durée de 6 mois, par un des gouvernements de 28 pays de l'Union européenne qui est alors chargé d'organiser et présider les réunions et groupes de travail et de trouver des compromis. Un rôle non négligeable dans les prises de décisions politiques de l'institution européenne que ce petit pays, à peine sorti de la domination soviétique et du communisme, endosse avec fierté et ambition.

Un territoire convoité

Située au nord-est de la Pologne et ouverte sur la Baltique, la Lituanie, à l'instar des autres pays baltes, a toujours servi de zone tampon, constamment envahie et conquise, entre peuples germanique, mongol et tatar.

Pour se défendre, les Litvaniens établissent, au début du Moyen Âge, une fédération libre qui devient le Grand-Duché de Lituanie en 1239. Environ un siècle plus tard, son territoire s'étend de la mer Baltique à la mer Noire. Par la suite pour faire, à nouveau, face aux chevaliers teutoniques, la Lituanie s'allie avec la Pologne. Cette union conduit à une forte acculturation puis une perte d'autonomie pour les Litvaniens.

Le territoire actuel de la Lituanie est ensuite annexé par la Russie tsariste et subit une importante russification. Après

la Première Guerre mondiale, la Lituanie obtient son indépendance. Autonomie de courte durée, puisqu'en 1940, elle est à nouveau occupée par l'Union soviétique. Cette fois, l'existence même du peuple lituanien est menacée : déportations massives vers la Sibérie, répressions staliniennes et importante installation de Russes dans le pays.

Fin des années 80, les changements politiques en URSS ravivent le nationalisme lituanien. L'indépendance du pays est proclamée en mars 90. Le retour à la souveraineté va renverser la vapeur de façon fulgurante. En moins de quinze ans, la Lituanie va se transformer de façon à pouvoir intégrer l'Union européenne.

Une économie en mutation

Ce qui n'était qu'un rêve inaccessible, est devenu une réalité même si les changements fondamentaux dans la conduite du pays ont exigé de grands sacrifices pour une bonne partie de la population. Les Litvaniens les plus âgés ont coutume de dire « *du temps des Soviétiques, il n'y avait rien dans les magasins mais on pouvait tout acheter. Maintenant, on trouve tout mais on ne peut rien acheter* ».

Ces difficultés économiques sont bien réelles. D'après Eurostat, la Lituanie figure, avec la Bulgarie et la Roumanie, parmi les pays de l'Union européenne où le pouvoir d'achat par habitant est le plus faible (environ 50% inférieur) 📉



Parc Grutas - convoi de déportation



Vilnius - ancienne prison du KGB

à la moyenne). Il faut dire qu'au début de l'indépendance, la Lituanie a connu une très forte croissance économique, notamment grâce au boom de la construction mais le pays a été frappé de plein fouet par la crise de 2008.

Depuis 2011, la reprise semble amorcée. Il est vrai que le gouvernement a mené une politique vigoureuse de consolidation : hausse de la TVA et des accises, la baisse de 15% des salaires, tant dans le public que dans le privé, fortes coupes dans les dépenses publiques et les budgets sociaux. Actuellement, la Lituanie, ainsi que les deux autres pays baltes, connaissent la plus forte croissance en Europe.

Immigrations et émigrations

Avec la crise et le chômage, les jeunes Lituaniens font comme leurs ancêtres : ils émigrent par dizaines de milliers à la recherche d'une vie meilleure, essentiellement en Scandinavie et dans les îles britanniques. En l'espace de deux décennies, la Lituanie a perdu un demi-million d'habitants. Cela fait des Lituaniens l'un des peuples les plus migrants d'Europe.

À l'inverse, la Lituanie a connu une forte immigration. De nombreux Lituaniens émigrés ou déportés sont revenus dans leur pays d'origine. Pendant l'occupation soviétique, des Russes se sont installés sur le territoire. Contrairement à la Lettonie et l'Estonie qui comptent plus de 25% de russophones, en Lituanie, il n'y en a que 9%. Ils ont été naturalisés et ne semblent pas poser de problème d'intégration.

Un cas plus singulier est celui des Karaïtes, un peuple originaire de Mésopotamie pratiquant une religion issue du judaïsme et s'exprimant dans un dialecte turc. Ils sont les descendants de 400 familles, amenées de Crimée par le Grand Duc Vytautas, pour former sa garde personnelle. Aujourd'hui, il reste environ 260 Karaïtes (principalement dans la région de Trakai) qui ont conservé leur langue, leur religion et leurs traditions mais sont menacés de disparition.

Les Juifs ont également une histoire particulière. Vilnius a, d'ailleurs, été appelée la « Jérusalem du Nord ». Au XIV^{ème} siècle, dans l'espoir de développer économiquement son immense territoire, le Grand-Duc Gediminas, invite les marchands et les artisans à s'installer sur ses terres. Pour les attirer, il leur promet non seulement l'exemption de taxes mais aussi la tolérance religieuse. Une communauté juive



Vilnius - quartier juif

s'installe donc et se développe jusqu'à constituer 40% de la population de Vilnius, au début du 20^{ème} siècle. Pendant la période de l'entre-deux guerres, la ville devient le siège mondial de l'Institut scientifique yiddish et compte plus de 100 synagogues. Mais, lorsque les nazis débarquent, 35.000 juifs sont massacrés. Les autres sont déportés deux ans plus tard. Il ne reste aujourd'hui que 4.000 juifs dans tout le pays.

Les témoignages de l'histoire mouvementée de la Lituanie sont nombreux et méritent d'être découverts.

Anne-Françoise COUNET

Présidence lituanienne de l'UE: <http://www.eu2013.lt/fr>

LITUANIE



Nom officiel : République de Lituanie
Superficie : 65 300 km² (Belgique : 32 545 km²)
Population : env. 3 500 000 habitants
Capitale : Vilnius (env. 550 000 hbts)
Langue officielle : lituanien
Monnaie : Litas (LTL), lié à l'euro, 1 € = 3,45 LTL
Religions : catholiques 79%, orthodoxes 4%
Secteurs d'activités : agriculture et pêche 3%, industrie 28 %, services 69 %
Indice de développement humain : 44^{ème} rang mondial en 2010
Adhésion à la Francophonie : 1999
Statut : membre observateur



Trakai - maisons karaïtes

Tourisme : Quelques endroits à découvrir

- **Vilnius**, la capitale, dont la vieille ville est inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco, vaut le détour. Elle a peu changé depuis le 17^{ème} siècle. Vue d'en haut, apparaît une multitude de clochers dominant le plus vaste quartier baroque d'Europe.

Le visiteur ne manquera pas la *Place de la cathédrale* avec son beffroi et le Palais des Grands-Ducs ; la *Porte de l'Aurore* du XVI^{ème} siècle qui renferme une icône miraculeuse de la Vierge ; l'*Université* datant de 1579 ; la *République libre d'Uzupis* créée par des artistes et des rêveurs et le *Musée des victimes du génocide*, situé dans l'ancien quartier général du KGB.

- **Trakai** et le *Château du Grand-Duc Vytautas*, construit sur une île du lac Galvé. C'est aussi le foyer des Karaites avec leurs petites maisons colorées et les derniers témoins de leur culture.

- **Le Musée en plein air de Lituanie**, situé à 25 km de l'ancienne capitale Kaunas, fait revivre le passé de quatre villages de régions différentes avec leurs habitations typiques.

- **L'Isthme de Courlande**, une langue étroite de sable recouverte de hautes dunes et de pinèdes s'enfonce dans la Baltique. Prévoir un arrêt à *Nida* pour découvrir son petit port, ses jolies maisons traditionnelles en bois peint et la dune de Parnidis, deuxième plus haute d'Europe, après celle du Pila.

- **La Colline des croix** où des milliers de croix, symbole de la ferveur païenne puis catholique, s'entassent depuis la répression tsariste et se sont multipliées au fil des conflits et malheurs vécus par les Lituaniens.

- **Druskininkai**, station thermale du XIX^{ème} siècle, située au bord du Niémen. A 8 km, le *Parc Grutas* rassemble de nombreuses statues et objets de l'époque soviétique. (E.F.)



Vilnius - Place de la cathédrale



Isthme de Courlande - dunes



Trakai - Château du Grand-Duc



Colline des croix



Musée en plein air de Lituanie



Druskininkai - Parc aquatique



L'image positive de la langue française

Théâtre CLEF

La Lituanie est, depuis près de dix ans, membre de l'Union européenne. Elle fait aussi partie de l'Organisation internationale de la Francophonie. Ce n'est pas un membre à part entière mais un simple état observateur. Cette adhésion à la « famille » francophone démontre, sans doute, un attachement particulier aux valeurs véhiculées par la francophonie si ce n'est un attrait pour la langue et la culture françaises. Qu'en est-il concrètement ?

Quand on visite le pays, même à Vilnius et dans les régions les plus touristiques, il faut bien avouer qu'on ne rencontre à peu près personne parlant le français. Dans les restaurants ou à la réception des hôtels, au mieux, s'adresse-t-on à vous en anglais. Les personnes d'âge mûr, elles, souvent, ne parlent que le russe ou le polonais, parce que la très grosse majorité des touristes provient de Pologne, Biélorussie et des autres pays baltes. Il y a très peu de touristes francophones.

Place du français

Comme dans beaucoup de pays d'Europe orientale, notre langue a, historiquement, laissé de profondes traces dans la culture. L'histoire lituanienne a été marquée par divers événements comme la présence de souverains d'origine française, le passage des troupes de Napoléon, en route pour Moscou, porteur d'un espoir de liberté liée à la révolution française ou l'accueil de divers artistes et écrivains dans les milieux parisiens.

Ces liens symboliques se sont développés, à la période de l'entre-deux guerres, grâce à une forte progression de l'enseignement du français, notamment à Kaunas, alors devenue capitale d'une Lituanie envahie par la Pologne. Le français était alors la langue de l'élite intellectuelle et la première langue étrangère enseignée. À l'époque soviétique, l'état imposait le choix de la langue étrangère enseignée dans les écoles. C'est ainsi que se sont développés certains « foyers » de francophonie comme à Alytus par exemple. Dans cette ville, les enfants devaient obligatoirement étudier le français en tant que première langue étrangère.

Actuellement, la langue de Molière occupe une place assez modeste dans le système éducatif, environ 3%. Les familles choisissent l'anglais en 1ère langue étrangère et le russe en

2ème langue. Ce choix s'explique facilement par la place de langue internationale de l'anglais mais aussi par l'existence d'une importante diaspora lituanienne dans les pays anglo-saxons. Le russe a repris très largement la place qu'il avait perdue dans les années 90, juste après l'indépendance. L'allemand, qui jouissait aussi d'une présence historique forte, perd du terrain tout comme le français. Notre langue garde son image positive pour une certaine frange de la population. Plus de 2.000 des étudiants et jeunes professionnels fréquentent les cours dispensés par l'Institut français de Vilnius.

La dimension européenne du français n'est pas à négliger. En prévision de la présidence de l'Union européenne, plus de 500 fonctionnaires ont été formés dans le cadre d'un accord de coopération avec l'Organisation internationale de la Francophonie. Wallonie Bruxelles international participe également à la promotion du français notamment via un lecteur en poste à l'université de Vilnius. « *Non seulement j'enseigne le français mais je joue aussi un rôle de lien avec l'ambassade et la délégation de WBI en Pologne, pour l'organisation d'activités culturelles* » nous a expliqué Rémi Mossiat, le lecteur belge.

Centre Robert Schuman

Il y a tout juste vingt ans, pour encourager l'association Lituanie-France alors très active à Kaunas, la Fondation Robert Schuman à Paris et l'Ambassade de France en Lituanie ont



Centre Robert Schuman

créé le Centre Robert Schuman. Un centre particulièrement dynamique au niveau de la promotion et la diffusion des idées européennes et de la langue et culture françaises. Au mois de mars, mois de la fête de la francophonie, de nombreuses activités culturelles en français sont organisées. Elles attirent parfois jusqu'à 200 personnes venues des quatre coins du pays. Malheureusement, d'après la directrice du centre, Mme Strakšienė, les subventions s'amenuisent et la survie du centre est sérieusement menacée.

Théâtre CLEF

Outre l'association France-Lituanie, présente également dans d'autres villes, nous avons rencontré un groupe de théâtre amateur. Ces jeunes francophones très sympathiques et dynamiques travaillent sous la houlette de Caroline Paliulis,

une comédienne franco-lituanienne très expérimentée qui a participé, il y a quelques années, au petit théâtre de Bouvard. Ils ne se contentent pas de jouer les classiques du répertoire français, mais créent leurs propres textes. Ils en sont déjà à leur troisième création en quelques années à peine. Leur succès est tel qu'ils ont joué dans toutes les principales villes lituanienes et même devant l'Assemblée des parlementaires francophones en visite à Vilnius. Des jeunes qui ont appris à aimer notre langue grâce à des professeurs enthousiastes. Cela mérite d'être encouragé. Avis donc aux groupes de théâtre amateur de chez nous pour d'éventuels échanges ou rencontres.

Anne-Françoise COUNET

Centre Robert Schuman: <http://www.francais.ktu.lt>
Théâtre CLEF: <http://www.francais.ktu.lt>

Découvertes

Un anniversaire mémorable : Luc Beyer de Ryke 80 ans ?



Par un superbe trajet en barge sur la Lys de Gand à Laethem-Saint-Martin, sous un soleil qui éclaira la fête et les esprits le samedi 7 septembre, fut fêté l'anniversaire de 80 ans de Luc Beyer de Ryke, âge que – mis à part les élus qui l'ont connu jeune à Gand et à Laethem – ceux qui le voient, l'entendent et le lisent ne devinent que rarement.

Pendant des années, il fut, à la télé, la voix la plus connue du monde francophone belge. On l'attendait, on voulait l'entendre et ensuite, on parlerait de ce qu'il avait dit. Rares sont ceux qui, dans le métier, jouissent d'une telle popularité. De plus, ce célèbre francophone de Flandre, avec le panache du comédien né, faisait et fait de n'importe quel message un moment théâtral.

La fête fut organisée par sa compagne Françoise Germain Robin. Les amis gantois y rencontrèrent au complet la grande famille de Luc, Marie-Claire Beyer, récitante fort appréciée à Bruxelles pour son Théâtre des Chemins et ses multiples activités culturelles, ses deux fils Gilles et Benoît, enfin ses six petits-enfants, quatre de Gilles, Geoffrey, Gaïa, Ganaëlle et Garance, et deux de Benoît, Jérémie et Basile. Nombreux furent les amis gantois, dont quelques anciens amis vinrent

de très loin se joindre au groupe. Après les retrouvailles le long du Palais de justice, la barge se mit en route...

Nous entendîmes au micro les discours des plus jeunes, de Basile – quatre ans – et son frère Jérémie – 6 ans –, prononcés à la perfection, débordant d'amour et annonçant déjà le talent hérité et la parole pleine d'esprit, dont les aînés régaleront leur grand-père. L'après-midi fut avant tout familiale, bien que l'aïeul reporter, l'étonnant érudit Luc Beyer de Ryke, fut tout aussi communicatif que d'habitude, vibrant de joyeuse excitation et de l'amitié débordante qu'on lui connaît. On ne parla ni politique ni grands voyages, mais beaucoup de souvenirs gantois.

Comme la barge sort de Gand par les trois Lys, qu'on découvre Tronchiennes, les berges d'Afsnee, son église, le Nénuphar, les villas de Goedingen où vivent et vivaient de nombreuses connaissances, rappeler le plaisir que furent ce trajet sur l'eau et la vivacité de l'amitié est tâche légère. Le retour et les adieux se firent dans une ambiance sentimentale qui rappela même les gamineries des anciens jours.

Nicole VERSCHOORE

Escapade à Dunkerque

FRAC

Les animations dans le cadre de « *Dunkerque 2013, capitale régionale de la culture* » battent leur plein. L'événement-phare de la 3^{ème} « saison », dernière partie de la programmation, est l'inauguration d'un espace d'exception dédié aux collections d'art contemporain du FRAC. Le musée portuaire, lui aussi, met les petits plats dans les grands.

Le FRAC

Il y a une vingtaine d'années, sous l'impulsion de Jack Lang, ministre de la Culture, une vaste politique de soutien à la création et à la diffusion de l'art contemporain a été lancée avec l'installation, dans chaque région de France, d'un Fonds régional d'art contemporain (FRAC).

Le FRAC Nord-Pas-de-Calais, situé à Dunkerque, est dirigé depuis 2006 par une Belge, Hilde Teerlinck, originaire de Bruges. Avec plus de 1.500 œuvres, ce musée possède l'une des collections les plus riches et les plus représentatives de l'art contemporain des 30 dernières années. Cette collection est un patrimoine nomade qui est présenté, au travers d'expositions thématiques, tant in situ que dans toute l'euro-région du Nord et principalement en Flandre : à Gand, Waregem, Malines ou Alost.

Le 16 novembre, le FRAC va prendre ses quartiers, sur le site de l'ancien port, dans un ensemble architectural particulièrement insolite et monumental imaginé par les architectes Lacaton & Vassal. Alliant béton et polycarbonate, le FRAC sera la jumelle translucide de l'Atelier de préfabrication numéro 2 (AP2), dernier vestige des Chantiers Navals de France. Un bâtiment de 15 millions d'euros et plus de 9.000 m² répartis sur 6 plateaux conçus comme des espaces modulables comprenant des salles d'exposition, espaces de médiation et de rencontre, salle de projection et terrasse panoramique. Comme le souligne Hilde Teerlinck, « *il s'agit d'aller au delà du prêt d'oeuvres d'art. (...) On veut que les gens aillent et viennent, qu'ils se sentent chez eux* ».

L'exposition inaugurale « *Le Futur commence ici* » sera l'occasion pour le public de découvrir l'ensemble des nouveaux espaces ainsi que les œuvres de la collection et celles produites spécialement pour l'occasion.

Le Musée portuaire

Situé dans un ancien entrepôt qui servait au stockage du tabac, le musée portuaire donne l'occasion de comprendre pourquoi et comment la cité de Jean Bart est devenue le 3^{ème} port de France.

Les collections du *musée à quai* illustrent le développement du port de Dunkerque. Le *musée à flot*, unique en France, présente, lui, une collection de bateaux : un trois-mâts, une péniche, un bateau-feu et un remorqueur.

Jusqu'au 12 janvier, grâce aux prêts de vingt musées maritimes européens, l'exposition temporaire « *Ports d'Europe, en quête de nouveaux mondes* » propose de découvrir des ports de la Baltique à la Méditerranée, du Moyen-Age au XXI^{ème} siècle. Notamment Bruges et sa fameuse grue en bois, construite en 1292 pour décharger les marchandises que des barges transportaient jusqu'au centre de la ville.

Deux visites qui valent le détour. De quoi organiser une petite escapade chez nos voisins français. D'autant plus que les prix de l'hébergement et de la restauration sont particulièrement concurrentiels. Logement pour deux personnes à partir de 60 euros et belle casserole de moules à 12 euros !

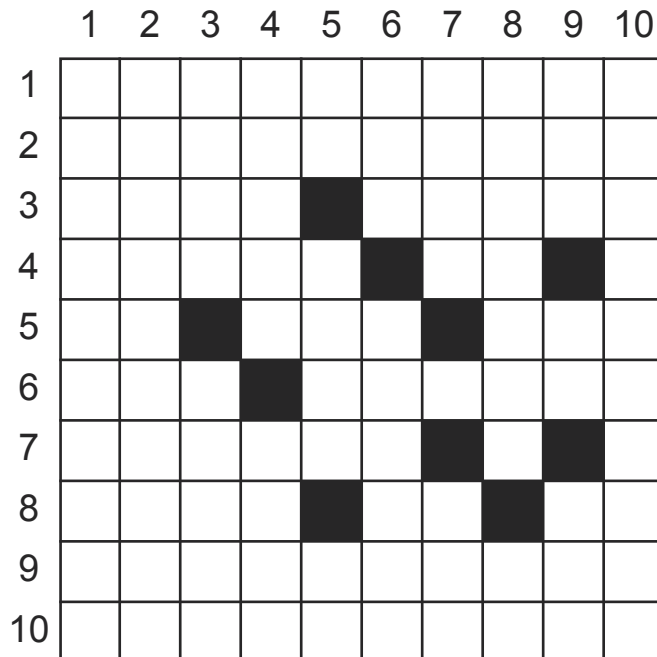
Edgar FONCK

www.fracnpdc.fr, www.museeportuaire.com,
www.dunkerque-culture2013.fr



Musée portuaire

MOTS CROISÉS



Horizontalement

1. Des cocottes pour le coq - 2. Parrainé - 3. Doublé, facile à doubler - Géant - 4. Rédige - Début de séance - 5. Réunit les exclus - Nouveau - Apprécié par les gourmets - 6. Garçon bouché - Fournisseur de tapioca - 7. Renard - 8. Déchiffrera - Deux - On en verra la fin avant le début - 9. Scintillait - 10. Factionnaire

Verticalement

1. Ils comprennent le chinois - 2. Faux-semblant - 3. Spécialité de cochon - Pif - 4. Bref - Tellement - 5. En pensée - Demi - Pas là - 6. Absurde - N'est jamais privé de désert - 7. A l'oeil, sauf chez le fleuriste - Terre ceinte - 8. Matériel de plumard - Alu - 9. Agence spatiale - Dame de coeur, puis dame de trèfle - Parfumeur diversement apprécié - 10. Sur le déclin

Robert PARMENTIER (solution page 20)

EXPRESSION

Quelle est l'expression correcte ?

- Mettre au rancard
- Mettre au rancart
- Mettre au rencart

Quel est le sens de cette expression ?

- Postposer
- Mettre au rebut
- Afficher

Quelle est l'origine de cette expression ?

- De l'italien « rancardo » pièce servant de remise
- Mot désignant une salle d'archives au Palais Bourbon
- Dérivé de la forme normande « récarter »

CASIMIR (solution page 20)

ENIGMA

Question :

*Les scientifiques estiment que, parmi les humains peuplant ou ayant peuplé la terre, un peu moins de 7% ont une caractéristique tout à fait particulière.
Quelle est donc cette caractéristique ?*

CASIMIR (solution page 20)



Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF asbl)

Oui, je soutiens votre action.

- Je deviens membre de votre association (cotisation 1 an : 15 €, Etranger 30 €).*
- Je deviens membre d'honneur de votre association (cotisation 1 an : 50 € ou plus).*
- Je renouvelle ma cotisation.*
- Je fais un don à votre association.*

Je verse la somme de € au compte 210-0433429-85 (Banque BNP Paribas Fortis) de l'APFF asbl.
Je recevrai « Nouvelles de Flandre » tous les trois mois pendant un an à partir du numéro 71.

Nom :

Prénom :

Société :

Adresse :

Courriel :

Code : Localité :

Pays :

Date : Signature :

* Prière de cocher la ou les cases de votre choix

Formulaire à retourner à APFF asbl
 Secrétariat : Spreeuwenlaan 12, B-8420 De Haan, Belgique
 Téléphone : +32 (0)59.23.77.01, Télécopieur : +32 (0)59.23.77.02
 Banque BNP Paribas Fortis : 210-0433429-85, IBAN : BE89 2100 4334 2985, BIC : GEBABEBB
 Courriel : apff@francophonie.be, Site : www.francophonie.be/ndf

L'APFF ET LE SOIR
 VOUS OFFRENT 3 MOIS
 D'ABONNEMENT
 FULL NUMÉRIQUE*!



Pour prendre les bonnes décisions, mieux vaut être bien informé. Lisez le journal Le Soir sur votre ordinateur, tablette ou smartphone. L'actualité vous accompagne partout et à toute heure de la journée!

Pour profiter de ce privilège, inscrivez-vous sur

www.lesoir.be/abonnementAPFF

*Offre réservée aux 100 premiers membres en règle de cotisation.

LE SOIR
J'y vois clair

Un échange entre jeunes belges et sénégalais initié par l'APFF

Maison d'Emile à Mbour

Les relations entre l'APFF et Emile Diouf, le président du Club Richelieu de Mbour au Sénégal, ne datent pas d'hier. L'accueil d'Emile chez nous, au Coq, en 2009 ; sa participation, l'année suivante, au Congrès européen du Richelieu à Marche et la visite de l'APFF au Sénégal, pour préparer le reportage publié dans les « Nouvelles de Flandre », auront été autant d'occasions au cours desquelles Emile a attiré notre attention sur l'importance des échanges entre jeunes Occidentaux et Africains. « *Si l'on veut que les jeunes prennent conscience de leurs réalités réciproques, ils doivent se rencontrer* » insiste-t-il.

Convaincue par ce projet, l'APFF a proposé une rencontre à Marche entre les autorités communales et Thérèse, la femme d'Emile, de voyage en Europe. C'est suite à cette rencontre que le projet a pris définitivement forme.

La ville de Marche qui avait déjà offert 40 dictionnaires, comme prix à un concours de dictée pour les élèves sénégalais, décide d'envoyer à Mbour, cet été pendant 3 semaines, 10 membres de la Maison des Jeunes, dont Nadège Noiret, la responsable. Ils ont entre 18 et 22 ans et sont tous impliqués dans l'animation de camps de vacances.

Leur objectif sur place est de partager des techniques d'animation et de participer à l'aménagement d'une petite bibliothèque avec un cyberspace. Chacun emporte une dizaine de

kilos de bouquins dans ses valises. Ils remettent aussi un bon d'achat de livres de 2.500 euros, via la librairie Claire Afrique.

A Mbour, les jeunes Marchois, en collaboration avec des animateurs locaux organisent, pour une centaine d'enfants, des plaines de vacances sous le thème des « 7 caractéristiques belgo-sénégalaises » : plats traditionnels, fêtes locales, sport national, etc.

Ce voyage aura nécessité 2 ans de préparation et quelque 25.000 euros, financés en partie par la ville de Marche, la province et le Bureau international de la jeunesse (BIJ), mais aussi par les nombreuses activités organisées par la Maison des Jeunes. Des instituteurs des écoles primaires de la commune, sensibilisés par l'opération, ont développé tout au long de l'année scolaire, un projet pédagogique qui s'est soldé par une marche parrainée de plus de 600 enfants.

A en croire les témoignages d'Emile et de Samuel Lobet, un des participants belges au projet, cet échange de 3 semaines a été un véritable succès pour les deux parties. Il est même envisagé de réitérer l'expérience dans 2 ans, mais dans l'autre sens. De jeunes Sénégalais pourraient venir en Belgique. Reste à voir si ce sera réalisable, ne fut-ce que financièrement.

Emilie FONCK

<http://mj.marche.be>



Montage des étagères



Bibliothèque

Cinéma : D'un festival à l'autre, de Cannes à Namur

Si c'est Josiane Balasko qui a été cette année l'invitée S coup de cœur du Festival International du Film Francophone de Namur, c'est la Palme d'Or de Cannes en mai dernier, « *La vie d'Adèle, chapitre 1 & 2* » d'Abdellatif Kechiche, qui en a fait l'ouverture le vendredi 27 septembre dernier, avant de sortir en salles.

L'histoire passionnelle d'un amour lesbien entre deux jeunes filles filmées au plus près des corps et des visages, de façon très sensuelle, trois heures durant, ne manque pas d'audace. Et quelque soit le sexe des protagonistes, Kechiche filme toutes les étapes d'une histoire d'amour, de la passion à la rupture en passant par les doutes et les trahisons. Le tout en nous offrant un magnifique duo d'actrices, Adèle Exarchopoulos et Léa Seydoux.

Autre parfum de Cannes à Namur avec deux films très remarquables à la *Quinzaine des Réalisateurs* : « *Henri* », le premier film de Yolande Moreau derrière la caméra (l'histoire d'une handicapée mentale légère engagée dans un restaurant suite au décès de l'épouse du patron).

Et l'excellent « *Les Garçons et Guillaume : à table !* » de Guillaume Gallienne, les souvenirs, bons et moins bons, d'une vie de famille, et notamment les rapports d'un fils et d'une mère, entre amour et malentendus.

De Benoît Poelvoorde, on a l'habitude de dire qu'il n'est jamais aussi bon que quand il joue un personnage grave et sensible.

C'est précisément le cas avec « *Une place sur terre* » de Fabienne Gobet, où Poelvoorde incarne un photographe solitaire, amoureux silencieux de sa voisine pianiste (Ariane Laped) qui joue Chopin de façon rageuse et dont il multiplie les clichés, à son insu.

On savait que Catherine Deneuve pouvait accepter de jouer avec ou pour des inconnus (ou des non professionnels).

C'est le cas avec « *Elle s'en va* » d'Emmanuelle Bercot. Elle y campe une patronne de restaurant qui plante tout le monde là en plein coup de feu et part au volant de sa Mercedes comme pour tourner le dos au passé. Résultat : une Catherine Deneuve inattendue, loin des clichés.

Enfin, chaussez vos crampons pour aller voir « *Comme un lion* » de Samuel Collardey, ou l'histoire du trafic de jeunes footballeurs africains que des agents sans scrupules amènent en Europe et abandonnent à leur triste sort à la première occasion. Entre success story et documentaire, instructif.

Pierre GERMAÏ

SOLUTIONS

MOTS CROISÉS

U	S	T	E	N	S	I	L	E	S
S	P	O	N	S	O	R	I	S	E
T	E	U	F		T	I	T	A	N
E	C	R	I	S		S	E		E
N	I		N	E	O		R	I	S
S	O	T		M	A	N	I	O	C
I	S	A	T	I	S		E		E
L	I	R	A		I	I		A	N
E	T	I	N	C	E	L	A	I	T
S	E	N	T	I	N	E	L	L	E

Robert PARMENTIER

EXPRESSION

L'orthographe exacte était « rancarT ». La confusion avec « rancard » était possible, à cause de l'homonymie avec le « rancard » argotique, signi-

fiant « renseignement confidentiel » ou avec l'expression populaire « filer un rancard », fixer un rendez-vous... A noter que la forme « rancart » est ou était utilisée pour désigner l'élimination de certaines cartes dans les jeux.

Le sens, assez évident, est celui de « mise au rebut » : se débarrasser de, mettre à l'écart.

Pour l'origine, nulle trace dans le dictionnaire italo-français de « rancardo », inventé pour la circonstance. La salle d'archives du Palais Bourbon était tout aussi imaginaire. C'était donc bien du normand « récarter » que nous vient ce verbe qui signifiait, au milieu du XVIIIe siècle, « épandre (du fumier) ». De ce verbe et dans la même région, est ensuite né le mot « récart » qui désignait un « rebut » (le fumier ou les produits qu'on épandait dans les champs étant généralement des choses rebu-

tantes) et qui s'est répandu en se déformant en « rancart ».

ENIGMA

ILS SONT VIVANTS !

Dans un article (mis à jour en 2002), le démographe Carl Haub du bureau de recensement des USA estimait qu'à la mi-2002, le nombre total d'êtres humains ayant vécu sur Terre était de plus de 106 milliards.

Comme, à ce jour, la population humaine est estimée à près de 7 milliards d'êtres humains, et progresse constamment (progression nette estimée à plus de 200.000 humains par jour) les 7% seront atteints bientôt et même dépassés, certains prévisionnistes estimant que les 10 milliards pourraient être atteints avant le milieu de ce siècle !

CASIMIR

■ Circonscription fédérale

Le groupe de pression B Plus, un qui n'est lié à aucun parti politique et qui plaide pour une Belgique fédérale, solidaire et efficace, a proposé aux passants sur le Korrenmarkt à Gand de voter, dans des isoires de fortune, pour un candidat francophone. L'initiative a été accueillie de façon quasi unanime. Cette action avait pour but de promouvoir l'introduction d'une circonscription fédérale qui permettrait à tout citoyen d'Ostende à Arlon de voter pour les mêmes candidats. Idée soutenue, par ailleurs, également par le Premier ministre Elio Di Rupo, pour l'instant encore uniquement à titre personnel. (d'après Belga)

■ Stromae premier en Flandre



Le spécialiste de la chanson française, Me Jean-Claude Amboise, nous signale que le nouvel album de Stromae « Racine carrée » occupe la première place du hit-parade officiel de Flandre. Révélé aux yeux du grand public avec son tube « Alors on danse », l'auteur et producteur belge Stromae, né Paul Van Haver, compose des musiques qui empruntent aux couleurs de la pop, du hip-hop et de la « house music ». Les influences éclectiques de l'artiste font de son second album l'un des plus inventifs de l'année. Un formidable succès chez nous (les concerts en salle sont complets) mais aussi bien, au-delà de nos frontières.

■ « Sois belge et tais-toi ! »

Les Rémy, père et fils, fêtent cette année un double anniversaire : les 15 ans de « Sois belge et tais-toi ! » et les 30 ans de la revue puisqu'elle était à l'origine un spectacle de profs né dans un collège bruxellois. L'édition 2013 raconte avec humour l'actualité de l'année écoulée mais les ténors de la politique belge ne sont pas seuls sur scène : quelques-uns de nos illus-

tres voisins européens n'échapperont pas à la plume des auteurs. Même si les dates en Flandre ne sont pas encore annoncées, les organisateurs nous ont assuré qu'ils viendront, en tout cas, à Gand et à Anvers. (www.compagnievictor.be)

■ « Moi, je travaille en français »

Impératif français relance la campagne promotionnelle « Moi, je travaille en français » suite au succès rencontré par une première diffusion de cette opération à la télévision. En effet, une étude réalisée par l'Office québécois de la Langue française a démontré que cette campagne avait eu une influence sur le comportement au travail, principalement sur l'utilisation plus fréquente du français et mis l'accent sur l'importance du maintien des efforts de sensibilisation. « Travailler en français au Québec, c'est un droit et même un devoir », a rappelé Jean-Paul Perreault, le président du mouvement.

(www.imperatif-francais.org)

■ Francofolies à Kinshasa...

Une édition des Francofolies a de bonnes chances de se dérouler, au printemps 2014, à Kinshasa, a indiqué Didier Reyniers, ministre belge des Affaires étrangères, qui a reçu des engagements assez clairs – notamment en matière d'autorisations et de sécurité – de la disponibilité des autorités congolaises d'accueillir un tel festival. Les organisateurs des Francofolies de Spa, qui soutiennent déjà un festival à Kigali (Rwanda) et un autre à Goma (est de la République démocratique du Congo) caressent un tel projet depuis deux ans. « Un grand moment pour montrer du Congo d'autres images que celles qui sont habituellement véhiculées » a souligné l'ambassadeur de RDC à Bruxelles. (d'après Belga)

■ ... et en Haïti

Haïti se prépare à être l'hôte, l'été 2014, d'un des plus grands événements culturels jamais réalisé à ce jour sur ses terres : Les Francofolies d'Haïti. Les initiateurs du projet souhaitent que l'événement devienne le miroir de la culture francophone dans la région des Caraïbes tout en donnant la possibilité d'aller à la rencontre des richesses du patrimoine, tant musical

que gastronomique ainsi que des secteurs des arts visuels et de l'artisanat. Plus de 50 groupes se déploieront sur dix jours entre des spectacles en salle et sur le site historique du Champ-de-Mars de Port-au-Prince. (www.francofolieshaïti.com)

■ Jeux de la Francophonie 2013



Les jeux de la Francophonie qui se tiennent tous les quatre ans, se sont déroulés à Nice du 7 au 15 septembre derniers. Quelque 3.000 jeunes athlètes et artistes venus de plus de 50 pays de la Francophonie se sont affrontés dans 7 disciplines sportives et sept disciplines culturelles : chanson, conte, danse, littérature nouvelle, photo, sculpture et arts de la rue. Epinglons la médaille d'argent d'Edgar Kosma – de son vrai nom Benoît Dupont –, un des représentants de la Fédération Wallonie-Bruxelles pour l'épreuve de littérature avec son texte « Hors Cadre ». Après les Jeux, Edgar Kosma va se concentrer sur son projet de BD « Le Belge », publié chaque semaine dans Le Vif/L'express et très bientôt en album.

(d'après culture.be)

■ John Kerry francophone et francophile



Le secrétaire d'Etat américain John Kerry n'a pas hésité à montrer sa maîtrise de la langue française lors d'une conférence de presse à Paris, destinée à convaincre l'opinion publique d'une intervention militaire en Syrie. Considéré comme francophone et francophile, John Kerry a passé nombre d'étés de son enfance, dans

une maison familiale de Bretagne, avec ses cousins dont l'écologiste français Brice Lalonde. Cependant, sa maîtrise du français a été un inconvénient lors de sa campagne présidentielle en 2004 parce que cela a pu alimenter une image d'appartenance à une élite aisée qui a été exploitée par son adversaire George W. Bush. (d'après l'AFP)

■ Place du français aux Etats-Unis

Dans plus d'un quart des comtés américains, au moins un foyer sur dix ne parle pas anglais à la maison. L'espagnol arrive en tête des langues parlées chez soi autres que l'anglais, mais le français en fait également partie. Et pas seulement dans les comtés proches de la Nouvelle-Orléans, en Louisiane. Les données du recensement américain de 2010 montrent que le français est également largement parlé dans le nord-est du pays, dans les états du New Hampshire et du Maine. Au total, 15 comtés américains ont plus de 10% de leurs habitants parlant français plutôt qu'anglais à la maison.

(d'après www.slate.fr)

■ Stop aux anglicismes

La commission de terminologie et de néologie se réunit fréquemment avec les membres de l'Académie française pour remplacer les anglicismes. Dernière francisation en date, celle de « community manager » qui fait place à « animateur (ou gestionnaire) de communauté » qui désigne un gestionnaire, pour une entreprise, de réseaux sociaux. Autres néologismes dernièrement créés : « hashtag » est devenu « mot dièse », « crowdfunding » « financement participatif » et VOD (video on demand) VAD (vidéo à la demande). Reste à voir si ces néologismes entreront effectivement dans l'usage.

(d'après France info)

■ Saison Aimé Césaire

2013 est l'année du centenaire de la naissance d'Aimé Césaire, figure majeure de la francophonie internationale. L'écrivain et homme politique martiniquais a marqué le XXe siècle de sa lutte, en faveur de la dignité de l'homme noir ainsi que de la décolonisation. La Maison de la Francité invite à découvrir le parcours multi-

ple de Césaire dans le cadre d'un partenariat avec l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), l'Alliance française Bruxelles-Europe et l'ONG Coopération Éducation Culture (CEC). Au programme : une exposition, des visites pédagogiques, des projections de documentaires, une rencontre littéraire, une table ronde, un atelier d'écriture, un spectacle de contes ainsi qu'une lecture-concert.

(www.maisondefrancite.be)

■ L'OIF soutient la presse francophone

L'Organisation internationale de la Francophonie a initié en 2012 un Plan spécial de développement des journaux francophones édités dans les pays où le français n'est pas la langue officielle. Dans ce cadre, une rencontre internationale s'est tenue, à Hanoï, en juillet dernier, avec la participation des responsables de 7 journaux d'Europe de l'Est et d'Asie du Sud-Est : *Le Courrier d'Erevan* (Arménie), *Le Courrier des Balkans*, *Regard* (Roumanie), *Gavroche* (Thaïlande), *Le Courrier du Vietnam*, *Le Rénovateur* (Laos) et *Cambodge nouveau*. Au programme, les enjeux et problématiques d'un journal dans des pays où la langue d'édition est minoritaire ainsi que des modules de formation. (d'après le Courrier du Vietnam)

■ « 64 minutes »

TV5 Monde, chaîne internationale publique financée par cinq pays ou régions francophones veut se démarquer des chaînes d'info en continu et lance le 27 octobre un grand journal quotidien d'une heure, baptisé « 64 minutes », qui sera diffusé à 18 heures. Revendiquant 35 millions de téléspectateurs par semaine – les francophones dans le monde, notamment en Afrique, mais aussi les francophiles car la chaîne est doublée en 12 langues – TV5 Monde pourra puiser dans les images d'information données par ses chaînes partenaires : France Télévisions, Arte, la RTBF, Radio Canada et la RTS (Suisse).

(d'après l'AFP)

■ Balade Emile Verhaeren à vélo

Le musée provincial Emile Verhaeren est à l'initiative d'une circuit touristique d'environ 35 km destiné aux cyclistes. Au

départ de Saint-Amand, les randonneurs pourront partir sur les traces du poète et écrivain qui a la particularité d'avoir publié toute son œuvre en français. Un petit livret en français décrit, avec détails et précision, le parcours à suivre ainsi que les monuments et curiosités à découvrir. Le tout agrémenté de références et d'extraits de l'œuvre de Verhaeren en rapport direct avec les divers points d'intérêt.

(www.emileverhaeren.be)

■ Albert II, le roi et l'homme

(de Patrick Weber, Ed. Racine)

À travers des documents rares, souvent émouvants et parfois intimes, cet album raconte la vie d'un homme chaleureux et le destin d'un souverain qui a marqué l'histoire de son pays. Né en 1934, Albert II est l'homme d'un siècle avec toutes ses tempêtes, ses troubles, ses espérances et ses moments lumineux. Dramas familiaux, guerre, exil, retour au pays dans le contexte explosif de la question royale, mariage médiatique avec la plus jolie princesse de son temps, vie de prince au service de son pays... mais aussi orages conjugaux, accession inattendue au trône et règne difficile dans un contexte instable. La vie d'Albert II, le plus belge des rois des Belges, ressemble à un roman.

■ Prix des cinq continents

Créé en 2001 et doté d'un montant de 10.000 euros, le Prix des cinq continents de la Francophonie permet de mettre en lumière des talents littéraires reflétant la diversité culturelle et éditoriale en langue française et de les promouvoir sur la scène internationale. Cette année, le jury a désigné le diplomate et romancier Amal Sewtohol comme lauréat 2013, pour son roman « Made in Mauritius » publié aux éditions Gallimard. Le prix sera remis le 24 octobre à Port-au-Prince (Haïti).

Soutenez l'Association pour la Promotion de la Francophonie en Flandre (APFF)

et recevez « Nouvelles de Flandre » tous les trois mois pendant un an. Vous trouverez un formulaire d'adhésion en page 18.

OCTOBRE 2013

- **Ma 01/10/2013 à Gand - Lucien Brunin, un tour du monde en 1929-1930** - déjeuner-causerie avec projections par Mme Hebbelynck - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 01/10/2013 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres et échange d'impressions sur les livres lus - de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Me 02/10/2013 à Dilbeek - Ping Pong** - après-midi récréativo-sportive - à 14h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Me 02/10/2013 à Edegem - Après-midi récréative** - cartes ou scrabble - chaque 1er, 3è et 5è mercredi du mois - à De Basiliek, Hovestraat 69 - prière s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Me 02/10/2013 à Gand - Atelier de dessin et d'aquarelle** - à 9h30 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Me 02/10/2013 à Overijse - Les vins du Bordelais** - cycle d'oenologie 5/6 - à 19h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Pénélope - Association culturelle européenne d'Overijse - Tél: 02.687.92.31.
- **Me 02/10/2013 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 9h30 à 11h et chaque mercredi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire par courriel à : vieetculture@gmail.com - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Je 03/10/2013 à Knokke - Déjeuner amical** - rencontre entre membres du club - à 12h30 au restaurant Albert - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0477.63.70.38.
- **Je 03/10/2013 à Renaix - Réunion du Cercle récréatif** - jeux de société - chaque jeudi de 14h à 18h à la brasserie "Chopin", Grand-Place 37 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 055.31.29.05.
- **Ve 04/10/2013 à Bruxelles - La Fondation Roi Baudouin et le fonds du patrimoine** - présentation par Françoise Tulkens, présidente et Dominique Allard directeur de la Fondation - à 10h30 au musée BELvue, place des Palais - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Ve 04/10/2013 à Bruxelles - Dr Livingstone, I presume?** - visite guidée de l'exposition par Mathilde Leduc-Grimaldi historienne et commissaire de l'exposition - à 14h au musée BELvue, place des Palais - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Ve 04/10/2013 à Gand - Actualisez votre Bridge** - cours pratiques - chaque vendredi - De 14h à 17h - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Sa 05/10/2013 à Knokke - Jules César** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre du cycle "Crimes d'Etat" - à 11h à l'Hôtel Memlinc, Albertplein 23 - réservation obligatoire au moins 3 jours à l'avance - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Sa 05/10/2013 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 10h30 à 12h et chaque samedi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Di 06/10/2013 à Bruxelles - Charishnu** - spectacle de danse dans le cadre d'Europalia Inde - à 15h au Théâtre national - prière de s'inscrire - Organisateur: Le PAC de Rhode - Tél: 02.358.11.38.
- **Di 06/10/2013 à Bruxelles - Les 1001 nuits** - pièce de théâtre par la troupe de l'Infini théâtre - dans le cadre des "dimanches au théâtre" - à 15h au Théâtre du Parc - départ de Gand - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Di 06/10/2013 à Rebecq - Les rives de la Senne** - randonnée guidée par Georges Nootens - à 13h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Lu 07/10/2013 au Ve 11/10/2013 à Anvers - Semaine du Film français** - au cinéma Zuid (MuHKA) Lakenstraat 14 - activité destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLFF - Tél: 03.242.93.57
- **Lu 07/10/2013 à Gand - Club des dames** - après-midi jeux dont bridge, scrabble et canasta - à partir de 14h et chaque lundi - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Lu 07/10/2013 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres du club - à 12h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 059.80.22.24.
- **Ma 08/10/2013 à Gand - Le quotidien d'un procureur du roi** - déjeuner-causerie par Christian Dufour - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 08/10/2013 à Gand - Forum informatique** - atelier pour poser ses questions et solutionner ses problèmes - de 14h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 09/10/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Génétique et migrations humaines** - conférence "Midis de Rhode" par le Dr L. Koulisher, généticien - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 09/10/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Les conteries de Mamie Reine** - rendez-vous pour les enfants de 4 à 8 ans pour écouter des histoires fabuleuses - à 16h30 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Me 09/10/2013 à Wezembeek-Oppem - L'océan indien** - reportage audiovisuel "Cap sur le Monde" par Gilles Hubert - à 20h à la salle paroissiale St Joseph, avenue d'Oppem 149 - Organisateur: Intermezzo - Tél: 02.731.17.01.
- **Je 10/10/2013 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Ve 11/10/2013 à Ypres - 100ème anniversaire de la première guerre mondiale** - visites guidées du bunker de commandement de Kemmel ou du musée Merghelynck, du Flanders fields et du Last Post - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 0472.38.55.77.
- **Sa 12/10/2013 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 12/10/2013 à Gand - Dégustation de vins méthode traditionnelle** - possibilité de commander en vue des fêtes - enlèvement des commandes le 7 décembre - de 10h à 13h30 dans les locaux de la bibliothèque, Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 12/10/2013 à Woluwé-Saint-Pierre - Hautes tensions** - buffet-spectacle de Jérôme de Warzée organisé dans le cadre de la fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles - à 19h dans la salle Fabry du centre culturel - Organisateur: diverses associations culturelles de la périphérie bruxelloise - Tél: 0476.555.444.
- **Di 13/10/2013 à Nerder-Over-Hembeek - Promenade ADEPS** - à 9h45 à la ferme "Nos pilifs" - prière de s'inscrire - Organisateur: Association culturelle de Grimbergen - Tél: 0495.82.29.11.
- **Di 13/10/2013 dans le Pajottenland - Escapade culturelle** - visite du château de Gaasbeek suivie par un dîner de chasse au domaine d'Huizingen - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 02.779.06.77.

- **Di 13/10/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Les raconteries de Lily** - rendez-vous pour les tout-petits de moins de 3 ans pour un éveil au moyen de ritournelles, chansonnettes, etc. - à 10h30 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 14/10/2013 à Anvers - Cinq ans avec Mandela** - conférence de Joëlle Bourgeois, ancienne Ambassadrice de France en Afrique du Sud - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Lu 14/10/2013 à Louvain - Wallonie, le terroir au fil de l'eau** - film présenté par Philippe Soreil - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Lu 14/10/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Françoise Wuilmart** - conférence "Lundis de la Bibliothèque" - la traductrice nous parlera de sa participation à une transposition des récits de Stefan Zweig chez Robert Laffont - à 20h15 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Ma 15/10/2013 à Courtrai - Escapade culturelle** - visite guidée de la ville et du musée Kortrijk 1302 - prière de s'inscrire - Organisateur: YWCA Anvers - Tél: 0477.62.75.41.
- **Ma 15/10/2013 à Fouron-Saint-Martin - L'océan indien** - reportage audiovisuel par Gilles Hubert - à 20h15 au Centre Culturel des Fourons, Vogelstang 7 - Organisateur: Cap sur le Monde - Tél: 04.381.22.37.
- **Ma 15/10/2013 à Gand - Windows 7** - club informatique - cours "rafraichissement" - de 9h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 15/10/2013 à Gand - Aspects insolites de la fonction d'ambassadeur du roi des Belges** - déjeuner-causerie par Willy Stevens, ambassadeur honoraire - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 15/10/2013 à Renaix - L'apparition de la légende de Saint Georges** - conférence par Richard Miller, sénateur et ancien ministre, suivie d'un buffet - à 19h au restaurant Remington, rue des Prisonniers Politiques 32 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 0472.38.55.77.
- **Me 16/10/2013 à Anvers - Jules César** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre du cycle "Crimes d'Etat" - à 10h30 au Theater Hotel, Arenbergstraat 30 - réservation obligatoire au plus tard le samedi qui précède - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Me 16/10/2013 à Bruxelles - L'hôtel Ciamberlani** - visite guidée de cette demeure d'exception construite par Paul Hankar - à 10h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.53.70.
- **Je 17/10/2013 au Sa 19/10/2013 à Amsterdam - Voyage culturel** - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 17/10/2013 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 17/10/2013 à Gand - Petite Poucette** - atelier de lecture autour du livre de Michel Serres - à 16h chez un membre - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Je 17/10/2013 à Gand - Qu'est-ce que la littérature peut faire?** - conférence littéraire par Eric Vuillard, écrivain - à 19h à l'auditorium 61, Recollettenlei 3 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Je 17/10/2013 à Knokke - Réunion mensuelle** - à 19h30, au Bistro l'Echiquier - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0477.63.70.38.
- **Ve 18/10/2013 à Gand - Barbe bleue** - pièce de théâtre d'Amélie Nothomb produite par le Théâtre Arlequin - à 14h et 20h au Theater Tinnenpot, Tinnenpotstraat 21 - prière de s'inscrire - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Ve 18/10/2013 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Ve 18/10/2013 à Linkebeek - Wallonie, le terroir au fil de l'eau** - film présenté par Philippe Soreil - à 16h et 20h15 à la Salle de la Ferme de Holleken - Organisateur: ferme Holleken - Tél: 02.380.99.67.
- **Sa 19/10/2013 à Gand - Repas des copains** - soirée conviviale pour déguster des spécialités lyonnaises - 19h au Prinsenhof - prière de s'inscrire - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.220.92.63
- **Sa 19/10/2013 à Knokke - L'océan indien** - reportage audiovisuel présenté par Gilles Hubert - à 17h à la salle paroissiale De Branding, Heilig Hartlaan 6 - Organisateur: Autour du Monde - club Richelieu Zwin - Tél: 0476.233.376.
- **Di 20/10/2013 à Bruges - L'océan indien** - reportage audiovisuel par Gilles Hubert - à 10h15 - réservé aux membres - Organisateur: Kring voor Zeevaart vzw - Tél: 0477.49.10.57.
- **Di 20/10/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Forêt de Soignes, réserve intégrale et colline aux séquoias** - balade guidée par Marc Meyer - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Di 20/10/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Parloles rigolotes** - rendez-vous pour les enfants de 4 à 8 ans pour écouter Isa Rigolote - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 21/10/2013 à Anvers - Musicavoz, vivre encore** - récital lyrique et poétique de la mezzo-soprano Catherine Boni accompagnée par le pianiste Stéphane Leach et le poète Pierre Champion - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Lu 21/10/2013 au Ve 25/10/2013 à Bruges - Semaine du Film francophone** - au Kinopolis - activité destinée aux élèves du secondaire - Organisateur: Interculturalis - Tél: 011.26.86.80.
- **Lu 21/10/2013 au Ve 25/10/2013 à Gand - Windows 7** - club informatique - de 9h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Lu 21/10/2013 à Gand - Peste et choléra** - café littéraire autour du roman de Patrick Deville - à 19h30 dans les locaux de Roeland, Krijgslaan 20-22 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Lu 21/10/2013 à Louvain - Asie centrale, nomades et barbares** - film HDV présenté par Gilles Hubert - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Ma 22/10/2013 à Gand - Itinéraire d'un collectionneur-donateur** - déjeuner-causerie avec projections par Jacques Polain - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 22/10/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Le créationnisme ou quand Darwin devient dérangeant** - conférence "Midis de Rhode" par Charles Susanne, docteur en sciences biologiques - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 23/10/2013 à Gand - Atelier de dessin et d'aquarelle** - à 9h30 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Me 23/10/2013 à Gand - Vivre 1000 ans, l'agonie du cancer a commencé** - conférence par le docteur Laurent Alexandre, fondateur et président de Doctissimo et DNA Vision - à 20h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.

- **Je 24/10/2013 à Berchem - Diner libre** - au Regent, Grote Steenweg 457 - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Je 24/10/2013 à Ostende - Le Richelieu international Europe** - conférence par le R/ François Gyselinck, vice-président du RIE - à 18h à l'hôtel Royal Astrid, Wellingtonstraat 1 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 059.80.22.24.
- **Ve 25/10/2013 à Dilbeek - L'Indonésie, au pied des volcans, à l'ombre des dieux** - reportage audio-visuel présenté par P. Coessens - à 20h dans le local de l'association, chaussée de Ninove 116 - inscription obligatoire - Organisateur: Association Culturelle de Dilbeek - Tél: 02.569.63.15.
- **Ve 25/10/2013 à Gand - La Collection de la Fondation Herbert** - visite guidée par Monsieur Anton Herbert, propriétaire de la Collection précédée par une visite de Gand en bateau - à 12h - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Sa 26/10/2013 à Bruxelles - La querelle des Bouffons** - pièce de théâtre de Dominique Jonckheere avec son orchestre Oratorio - à 20h au théâtre du Parc - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone du Grand Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 26/10/2013 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.
- **Di 27/10/2013 à Bruxelles - Mariages et conséquences** - pièce d'Alain Ayckboun - dans le cadre des "dimanches au théâtre" - à 15h au Théâtre des Galeries - départ de Gand - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Di 27/10/2013 au Je 31/10/2013 à Gand - Jo l'artiste** - atelier théâtral pour les enfants de 7 à 11 ans sur le thème de "la magie du cirque" - au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux enfants des membres - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - "Ateliers de l'Art et de la Parole" - Tél: 09.223.15.89.
- **Di 27/10/2013 au Je 31/10/2013 à Gand - Le voyage imaginaire** - atelier théâtral pour les enfants de 11 à 16 ans sur le thème de "la magie du cirque" - au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux enfants des membres - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - "Ateliers de l'Art et de la Parole" - Tél: 09.223.15.89.
- **Di 27/10/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Les conteries de Mamie Reine** - rendez-vous pour les enfants de 4 à 8 ans pour écouter des histoires fabuleuses - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Je 31/10/2013 à Gand - La magie du cirque** - représentation théâtrale par les enfants et adolescents ayant participé à la semaine de stage - à 15h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux enfants des membres - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - "Ateliers de l'Art et de la Parole" - Tél: 09.223.15.89.

NOVEMBRE 2013

- **Di 03/11/2013 à Oud-Heverlee - Heverleebos et Zoet Water, les couleurs de l'automne** - randonnée guidée par Georges Nootens - à 13h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Di 03/11/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Parlottes rigolotes** - rendez-vous pour les enfants de 4 à 8 ans pour écouter Isa Rigolote - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 04/11/2013 à Gand - Club des dames** - après-midi jeux dont bridge, scrabble et canasta - à partir de 14h et chaque lundi - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Lu 04/11/2013 au Ve 08/11/2013 à Louvain - Semaine du Film francophone** - au Kinopolis - activité destinée aux élèves du secondaire - Organisateur: Interculturalis - Tél: 011.26.86.80.
- **Lu 04/11/2013 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres du club - à 12h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 059.80.22.24.
- **Lu 04/11/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Le livre électronique, utopie ou réalité** - conférence "Lundis de la Bibliothèque" par Benoit Dupont et Pierre de Muelenaere - à 20h15 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Ma 05/11/2013 à Gand - Le Big Bang** - déjeuner-causerie avec projections par Axel Daneels - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 05/11/2013 à Gand - Forum informatique** - atelier pour poser ses questions et solutionner ses problèmes - de 14h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 05/11/2013 à Rhode-Saint-Genèse - La politique étrangère américaine dans un monde globalisé à un tournant de son histoire** - conférence "Midis de Rhode" par Tanguy Struye de Swielande, docteur en sciences politiques - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Ma 05/11/2013 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres et échange d'impressions sur les livres lus - de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Me 06/11/2013 à Edegem - Après-midi récréative** - cartes ou scrabble - chaque 1er, 3è et 5è mercredi du mois - à De Basiliek, Hovestraat 69 - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Me 06/11/2013 à Gand - Atelier de dessin et d'aquarelle** - à 9h30 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Me 06/11/2013 au Me 13/11/2013 à Gand - Semaine du Film français** - au Studio Skoop, Sint-Annaplein 63 - activité destinée à un public scolaire et étudiant - en collaboration le Service culturel de l'Ambassade de France - Organisateur: BVLF - Tél: 09.225.08.45.
- **Me 06/11/2013 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 9h30 à 11h et chaque mercredi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire par courriel à: vieetculture@gmail.com - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Me 06/11/2013 à Wezembeek-Oppem - City trips en Europe** - reportage audiovisuel "Cap sur le Monde" par Jean-Claude Sadoine - à 20h à la salle paroissiale St Joseph, avenue d'Oppem 149 - Organisateur: Intermezzo - Tél: 02.731.17.01.
- **Je 07/11/2013 à Bruxelles - L'héritage de Rogier van der Weyden** - visite guidée de l'exposition - à 10h30 au Musées royaux des Beaux-Arts, rue de la Régence - inscription obligatoire - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Je 07/11/2013 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 07/11/2013 à Gand - Un roman d'aventure sans fiction** - conférence littéraire par Patrick Deville, écrivain - à 19h à l'auditorium 61, Recollettenlei 3 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Je 07/11/2013 à Knokke - Déjeuner amical** - rencontre entre membres du club - à 12h30 au restaurant Albert - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0477.63.70.38.
- **Je 07/11/2013 à Renaix - Réunion du Cercle récréatif** - jeux de société - chaque jeudi de 14h à 18h à la brasserie "Chopin", Grand-Place 37 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 055.31.29.05.

- **Ve 08/11/2013 à Gand - Actualisez votre Bridge** - cours pratiques - chaque vendredi - De 14h à 17h - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Ve 08/11/2013 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Sa 09/11/2013 à Bruxelles - Corps de l'Inde** - visite guidée de l'exposition dans le cadre d'Europalia - à 10h30 au Palais des Beaux-Arts - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Sa 09/11/2013 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 09/11/2013 à Knokke - Henry IV** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre du cycle "Crimes d'Etat" - à 11h à l'Hôtel Memlinc, Albertplein 23 - réservation obligatoire au moins 3 jours à l'avance - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Sa 09/11/2013 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 10h30 à 12h et chaque samedi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Di 10/11/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Les raconteries de Lily** - rendez-vous pour les tout-petits de moins de 3 ans pour un éveil au moyen de ritournelles, chansonnettes, etc. - à 10h30 à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 11/11/2013 à Anvers - Fête de l'Armistice** - cérémonie patriotique au monument du roi Albert 1er suivie d'un banquet - à 12h30 à l'hôtel De Basiliek, Trooststraat 20-22 à Edegem - prière s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Lu 11/11/2013 au Ve 15/11/2013 à Gand - Word 2010** - club informatique - de 9h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Lu 11/11/2013 à Renaix - Les chemins de Compostelle** - conférence "Exploration du Monde" par Alin de la Porte - à 20h à l'Académie pour la Formation Artistique, rue du Midi 19 - avec le parrainage du Cercle Emile Verhaeren - Organisateur: Exploration du Monde - Tél: 055.21.34.48.
- **Ma 12/11/2013 à Bruxelles - Corps de l'Inde** - visite guidée de l'exposition dans le cadre d'Europalia - au Palais des Beaux-Arts - prière de s'inscrire - Organisateur: YWCA Anvers - Tél: 0477.62.75.41.
- **Ma 12/11/2013 à Gand - A la recherche de l'Afghanistan ancestral** - déjeuner-causerie avec projections par Jean Bourgeois - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 13/11/2013 à Anvers - Henry IV** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre du cycle "Crimes d'Etat" - à 10h30 au Theater Hotel, Arenbergstraat 30 - réservation obligatoire au plus tard le samedi qui précède - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Me 13/11/2013 à Gand - Atelier de papier et marouflage** - proposé par Henriette Colle - à 9h30 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Me 13/11/2013 à Gand - Madame Bovary** - conférence par le professeur Lieven D'hulst (KU Leuven) dans le cadre du cycle "(re)découverte des classiques de la littérature française" - à 19h30 à la bibliothèque Zuid, Graaf van Vlaanderenplein 40 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Je 14/11/2013 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 14/11/2013 à Gand - Rêver la Lituanie, M.K. Ciurlionis** - visite guidée de l'exposition dans le cadre de la Présidence du Conseil européen par la Lituanie - à 15h au musée des Beaux-Arts - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Je 14/11/2013 à Tervuren - La domestication du chien, une alliance unique** - conférence par Jean-Marie Giffroy, professeur émérite en médecine vétérinaire - à 19h45 au Leolodge, Oude Leuvensebaan 12 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Ve 15/11/2013 à Bruxelles - Un parcours d'orgues** - visite guidée par un historien et un organiste, des orgues de l'église des Minimes et de l'Abbaye de la Cambre, agrémentée d'une démonstration musicale - à 10h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Ve 15/11/2013 à Linkebeek - Les chemins de Compostelle** - conférence "Exploration du Monde" par Alain de la Porte - à 16h30 et 20h15 à la Salle de la Ferme de Holleken - Organisateur: ferme Holleken - Tél: 02.380.99.67.
- **Sa 16/11/2013 à Bruxelles - Espèces menacées** - pièce de théâtre de Ray Cooney - à 20h à l'espace Cadol, rue François Delcoigne - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Sa 16/11/2013 à Knokke - City trips en Europe** - reportage audiovisuel présenté par Jean-Claude Sadoine - à 17h à la salle paroissiale De Branding, Heilig Hartlaan 6 - Organisateur: Autour du Monde - club Richelieu Zwin - Tél: 0476.233.376.
- **Sa 16/11/2013 à Seneffe - Le XVIIIème siècle: la médecine, le grand secret** - visite guidée de l'exposition au château de Seneffe - à 13h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Di 17/11/2013 à Bruges - City trips en Europe** - reportage audiovisuel par Jean-Claude Sadoine - à 10h15 - réservé aux membres - Organisateur: Kring voor Zeevaart vzw - Tél: 0477.49.10.57.
- **Di 17/11/2013 à Bruxelles - Saint-Nicolas** - visite du grand Saint et distribution de friandises précédées par un spectacle et un goûter - à 14h - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Di 17/11/2013 à Gand - Tournoi de Bridge** - au profit des oeuvres vouées à l'enfance - à 14h dans les salons du C.R.A.L., Recollettenlei 3 - Organisateur: AMADE Flandre orientale et occidentale - Tél: 09.222.78.59.
- **Lu 18/11/2013 à Gand - Romance nerveuse** - café littéraire autour du roman de Camille Laurens - à 19h30 dans les locaux de Roeland, Krijgslaan 20-22 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Lu 18/11/2013 à Louvain - City trips, Athènes, Séville, Berlin, Stockholm, Naples** - film HD présenté par Jean-Claude Sadoine - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Lu 18/11/2013 au Ve 22/11/2013 à Ostende - Semaine du Film francophone** - au Kinopolis - activité destinée aux élèves du secondaire - Organisateur: Interculturalis - Tél: 011.26.86.80.
- **Ma 19/11/2013 à Gand - Word 2010** - club informatique - cours "rafraichissement" - de 9h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 19/11/2013 à Gand - La littérature romanesque comme instrument de compréhension de l'Histoire** - déjeuner-causerie par Jean Jauniaux - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 19/11/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Madame Chiang Kai-Shek ou un siècle d'histoire de la Chine** - conférence "Midis de Rhode" par Philippe Paquet, journaliste et sinologue - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.

- **Me 20/11/2013 à Gand - Crise monétaire, des dettes publiques et économiques, est-ce l'apocalypse?** - conférence par Bruno Colmant, professeur à l'UCL et la Vlerick Business School - à 20h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 21/11/2013 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 21/11/2013 à Gand - Qui sommes-je? le roman mène l'enquête** - conférence littéraire par Camille Laurens, écrivain - à 19h à l'auditorium 61, Recollettenlei 3 - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale - Tél: 0497.37.35.59.
- **Je 21/11/2013 à Knokke - L'islam dans tous ses états, de Mahomet aux printemps arabes** - conférence de Jacques Riflet - à 19h30, au Bistro l'Echiquier - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0477.63.70.38.
- **Ve 22/11/2013 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Sa 23/11/2013 à Bruxelles - Corps de l'Inde** - visite guidée de l'exposition dans le cadre d'Europalia - à 11h au Palais de Beaux-Arts (Bozar) - prière de s'inscrire - Organisateur: Le PAC de Rhode - Tél: 02.358.11.38.
- **Di 24/11/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Les conteries de Mamie Reine** - rendez-vous pour les enfants de 4 à 8 ans pour écouter des histoires fabuleuses - à 11h à la Bibliothèque Charles Bertin, Parvis Notre-Dame 5 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.10.53.
- **Lu 25/11/2013 à Anvers - Le vrai régime anti-cancer** - conférence de David Khayat, chef de service d'oncologie à l'hôpital de la Pitié-Salpêtrière à Paris - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Lu 25/11/2013 au Me 27/11/2013 à Gand - Internet et Outlook 2010** - club informatique - de 9h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Lu 25/11/2013 au Ve 29/11/2013 à Hasselt - Semaine du Film francophone** - au Kinepolis - activité destinée aux élèves du secondaire - Organisateur: Interculturalis - Tél: 011.26.86.80.
- **Ma 26/11/2013 à Gand - Dialogue avec mes deux guitares** - déjeuner-causerie par Jean Delbecque - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Me 27/11/2013 à Gand - Atelier de dessin et d'aquarelle** - à 9h30 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Me 27/11/2013 à Overijse - Les vins de la Loire** - cycle d'oenologie 6/6 - à 19h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Pénélope - Association culturelle européenne d'Overijse - Tél: 02.687.92.31.
- **Je 28/11/2013 à Berchem - Diner libre** - au Regent, Grote Steenweg 457 - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).
- **Je 28/11/2013 à Bruxelles - Corps de l'Inde** - visite guidée de l'exposition dans le cadre d'Europalia - à 10h30 au Palais des Beaux-Arts - inscription obligatoire - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Ve 29/11/2013 à Gand - Pension complète** - pièce de théâtre de Pierre Chesnot jouée par la troupe de comédiens amateurs "La Ruche" - à 20h à l'auditorium 61, Onderbergen 61 - Organisateur: Cercle Royal Dramatique "La Ruche" - Tél: 09.223.87.05.
- **Sa 30/11/2013 à Bruxelles - Corps de l'Inde** - visite guidée de l'exposition dans le cadre d'Europalia - à 13h45 au Palais des Beaux-Arts - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 30/11/2013 à Gand - Spectacle de contes pour enfants** - par Muriel Bloch - à 17 à l'école IVG, Nederkouter 112 - prière de s'inscrire - Organisateur: Alliance française de Flandre orientale en collaboration avec la Bande à Gavroche - Tél: 0497.37.35.59.
- **Sa 30/11/2013 à Gand - Pension complète** - pièce de théâtre de Pierre Chesnot jouée par la troupe de comédiens amateurs "La Ruche" - à 20h à l'auditorium 61, Onderbergen 61 - Organisateur: Cercle Royal Dramatique "La Ruche" - Tél: 09.223.87.05.
- **Sa 30/11/2013 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.
- **Sa 30/11/2013 à Rochefort - Escapade culturelle** - visite du château de Lavaux-Saint-Anne ainsi que d'une ferme d'autruches - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.

DECEMBRE 2013

- **Di 01/12/2013 à Gand - Pension complète** - pièce de théâtre de Pierre Chesnot jouée par la troupe de comédiens amateurs "La Ruche" - à 15h à l'auditorium 61, Onderbergen 61 - Organisateur: Cercle Royal Dramatique "La Ruche" - Tél: 09.223.87.05.
- **Di 01/12/2013 à Korbeek-Dijle - Les vallées du Ruwaalbeek et de la Dyle** - randonnée guidée par Georges Nootens - à 13h45 - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Lu 02/12/2013 à Gand - Club des dames** - après-midi jeux dont bridge, scrabble et canasta - à partir de 14h et chaque lundi - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Lu 02/12/2013 à Louvain - Les chemins de Compostelle** - film présenté par Alain de la Porte - à 20h Huis der Notarissen, Bondgenotenlaan 134 - ouverture des portes à 19h30 - Organisateur: Cercle de conférences de Louvain - Tél: 016.58.22.39.
- **Lu 02/12/2013 à Ostende - Déjeuner amical** - rencontre entre membres du club - à 12h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Littoral - Tél: 059.80.22.24.
- **Ma 03/12/2013 à Fouron-Saint-Martin - Le tour du Mont-Blanc** - reportage audiovisuel par Eric Lorang - à 20h15 au Centre Culturel des Fourons, Vogelstang 7 - Organisateur: Cap sur le Monde - Tél: 04.381.22.37.
- **Ma 03/12/2013 à Gand - Annoncer un handicap et accompagner** - déjeuner-causerie avec projections par Alain Casanova - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 03/12/2013 à Gand - Forum informatique** - atelier pour poser ses questions et solutionner ses problèmes - de 14h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 03/12/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Quelle attitude adopter face à la crise actuelle?** - conférence "Midis de Rhode" par Eric de Keuleneer, professeur à la Solvay Business School - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Ma 03/12/2013 à Tervuren - Réunion du club-livres** - prêt gratuit de livres et échange d'impressions sur les livres lus - de 14h à 16h - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: vieetculture@gmail.com
- **Me 04/12/2013 à Edegem - Après-midi récréative** - cartes ou scrabble - chaque 1er, 3è et 5è mercredi du mois - à De Basiliek, Hovestraat 69 - prière s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).

- **Me 04/12/2013 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 9h30 à 11h et chaque mercredi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire par courriel à : viectculture@gmail.com - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Tél: 0494.204.375.
- **Me 04/12/2013 à Wezembeek-Oppem - Le tour du Mont Blanc** - reportage audiovisuel "Cap sur le Monde" par Eric Lorang - à 20h à la salle paroissiale St Joseph, avenue d'Oppem 149 - Organisateur: Intermezzo - Tél: 02.731.17.01.
- **Je 05/12/2013 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 05/12/2013 à Knokke - Déjeuner amical** - rencontre entre membres du club - à 12h30 au restaurant Albert - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0477.63.70.38.
- **Je 05/12/2013 à Renaix - Réunion du Cercle récréatif** - jeux de société - chaque jeudi de 14h à 18h à la brasserie "Chopin", Grand-Place 37 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle Emile Verhaeren - Tél: 055.31.29.05.
- **Ve 06/12/2013 à Gand - Actualisez votre Bridge** - cours pratiques - chaque vendredi - De 14h à 17h - prière de s'inscrire - Organisateur: GWCA Gand - Tél: 09.253.85.70.
- **Ve 06/12/2013 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Sa 07/12/2013 à Knokke - Franz Liszt** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre de "La musicale 2013" - à 11h à l'Hôtel Memlinc, Albertplein 23 - réservation obligatoire au moins 3 jours à l'avance - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Sa 07/12/2013 à Knokke - La Normandie** - reportage audiovisuel présenté par Eric Lorang - à 17h à la salle paroissiale De Branding, Heilig Hartlaan 6 - Organisateur: Autour du Monde - club Richelieu Zwin - Tél: 0476.233.376.
- **Sa 07/12/2013 à Kraainem - Noël au château** - visite de l'exposition d'art floral de la Belgian Flower Arrangement Society - à 13h45 au château Jourdain et l'église Saint Pancrace - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: viectculture@gmail.com
- **Sa 07/12/2013 à Tervuren - Marche nordique** - dans le parc de Tervuren ou l'Arboretum - de 10h30 à 12h et chaque samedi (sauf congés scolaires) - prière de s'inscrire - Organisateur: Vie et Culture Tervuren - Courriel: viectculture@gmail.com
- **Di 08/12/2013 à Bruges - La Normandie** - reportage audiovisuel par Eric Lorang - à 10h15 - réservé aux membres - Organisateur: Kring voor Zeevaart vzw - Tél: 0477.49.10.57.
- **Lu 09/12/2013 au Me 11/12/2013 à Gand - Windows 8** - club informatique - de 9h à 16h au C.R.A.L., Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 10/12/2013 à Gand - Ôtzi ou l'homme des glaces, un crime vieux de 5.300 ans** - déjeuner-causerie avec projections par le docteur René Van Tiggelen - à 12h (ouverture des salons à 11h30) au CRAL, Recollettenlei - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.15.89.
- **Ma 10/12/2013 à Rhode-Saint-Genèse - Quand l'art a du goût** - conférence "Midis de Rhode" avec video-projections par Jean-Philippe Theyskens, licencié en histoire de l'art et archéologie - de 12h30 à 14h au centre culturel, Wauterbos 3 - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Me 11/12/2013 à Gand - Atelier de dessin et d'aquarelle** - à 9h30 au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Me 11/12/2013 à Gand - Le prince Alexandre** - conférence par la princesse Léa de Belgique et projection du documentaire de Nicolas Delvaux - à 20h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand, en collaboration avec le club Falligan - Tél: 09.223.15.89.
- **Je 12/12/2013 à Bruxelles - La route bleue** - visite guidée de l'exposition - à 11h à la Villa Empain - inscription obligatoire - Organisateur: Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse - Tél: 02.358.43.68.
- **Je 12/12/2013 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Ve 13/12/2013 à Bruxelles - R.T.L. Belgique** - visite guidée des studios radio et TV, de la rédaction et du maquillage - à 12h30 - prière de s'inscrire - Organisateur: Rencontres Culturelles de Tervuren - Tél: 0496.78.44.45.
- **Sa 14/12/2013 à Bruxelles - Henry Van de Velde, passion, fonction, beauté** - visite guidée de l'exposition - à 13h45 aux MRAH - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle Francophone de Zaventem - Tél: 068.55.32.64.
- **Sa 14/12/2013 à Gand - Ouverture de la bibliothèque** - de 10h à 12h - Gasmeterlaan 207 - Organisateur: Association des Français de Gand - Tél: 09.230.31.59.
- **Sa 14/12/2013 à Gand - Arbre de Noël** - à 15h dans la salle paroissiale Sint-Pietersaalstraat 76 - Organisateur: Entraide française de Gand en collaboration avec la Bande à Gavroche - Tél: 0493.083.553.
- **Di 15/12/2013 à Bruxelles - Corps de l'Inde** - visite guidée de l'exposition dans le cadre d'Europalia - à 14h30 au Palais des Beaux-Arts - prière de s'inscrire - Organisateur: Association Culturelle de Grimbergen - Tél: 0497.51.08.31.
- **Lu 16/12/2013 à Anvers - Le Coran, instrument de libération puis d'oppression de la femme** - conférence de Kénizé Mourad, journaliste et correspondante de guerre - à 20h dans l'auditorium Beethoven de l'hôtel Ter Elst, Ter Elststraat 310 à Edegem - Organisateur: Amitiés françaises d'Anvers - Tél: 03.232.17.85.
- **Me 18/12/2013 à Anvers - Franz Liszt** - déjeuner-conférence par Chantal Verbiest dans le cadre de "La musicale 2013" - à 10h30 au Theater Hotel, Arenbergstraat 30 - réservation obligatoire au plus tard le samedi qui précède - Organisateur: Cultura - Tél: 02.657.23.34.
- **Je 19/12/2013 à Gand - Bridge** - cours donné par Thierry Mullens - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Je 19/12/2013 à Knokke - Réunion mensuelle** - à 19h30, au Bistro l'Echiquier - prière de s'inscrire - Organisateur: Club Richelieu Zwin - Tél: 0477.63.70.38.
- **Ve 20/12/2013 à Gand - Bridge duplicate formule Mitchel et Howell** - cours de perfectionnement donné par Philippe de Raymond - à 14h au CRAL, Recollettenlei 3 - réservé aux membres et invités - Organisateur: Cercle Royal Artistique et Littéraire de Gand - Tél: 09.223.35.73.
- **Sa 21/12/2013 à Kraainem - Réunion du Cercle de Poésie et de Littérature** - à 15h, rue des Sorbiers 3 - prière de s'inscrire - Organisateur: Cercle de Poésie et de Littérature - Tél: 02.731.61.48.
- **Je 26/12/2013 à Berchem - Diner libre** - au Regent, Grote Steenweg 457 - prière de s'inscrire - Organisateur: Onze Novembre - Tél: 03.232.51.94 (10-12h).

Remarques: Les activités qui ne se déroulent pas en Flandre sont organisées au départ de la Flandre. Consultez les mises à jour sur notre site internet.

La collection de la Herbert Foundation

Visite guidée



Événement très attendu par tous les amateurs d'art contemporain, la Herbert Foundation, créée à partir de la collection d'Anton et Annick Herbert, s'est ouverte pour la première fois au public, en juin 2013, dans un nouvel espace industriel spécialement rénové, sur la « Coupure » à Gand. Considérés comme des personnages clefs de l'art contemporain au niveau européen, Annick et Anton Herbert font partie des grands collec-

tionneurs belges. Mais jusqu'ici on ne pouvait que rarement, sur invitation spéciale, voir les trésors entreposés anciennement dans une ancienne usine désaffectée.

La Collection Herbert se concentre sur l'avant-garde internationale entre 1968 et 1989. Ces deux dates représentent des moments charnières : la révolte étudiante de 1968 comme symbole d'un monde utopique et la chute du mur de Berlin en 1989 qui signifiait la fin de ce rêve.

La première exposition de la Fondation, « As if it could, ouverture », propose une sélection de 50 œuvres et de 250 documents d'archives de la collection. Pour permettre aux visiteurs de bien comprendre ce qui se joue dans cet art conceptuel et minimal, l'exposition ne se visite qu'en groupe, sous l'accompagnement d'un guide. Une visite organisée par les *Rencontres culturelles de Tervuren*.

Gand, 25/10

Madame Chiang Kai-shek

Conférence de Philippe Paquet



Dans le cadre des *Midis de Rhode*, l'Association culturelle de Rhode-Saint-Genèse propose une conférence de Philippe Paquet, journaliste et sinologue.

Il ne s'agit pas seulement de raconter un destin extraordinaire et très romanesque. Il s'agit surtout de rendre à Madame Chiang la place qui lui revient dans l'Histoire avec un grand H. L'histoire de la Chine, bien sûr, mais aussi l'histoire universelle car la pre-

mière dame a côtoyé tous les grands hommes du XXe siècle, de Churchill à Gandhi, en passant par cinq présidents américains : Roosevelt, Truman, Eisenhower, Johnson et Nixon. Madame Chiang n'était pas que l'interprète, la secrétaire et la confidente de son mari. Elle était une femme d'action, de pouvoir et d'influence, en un mot une femme d'Etat à part entière.

Chinoise née à Shanghai en 1898, la future Madame Chiang a été éduquée aux Etats-Unis – en un temps où, en Chine, les filles n'allaient souvent pas à l'école, encore moins à l'université. Cette éducation dans deux cultures a fait d'elle, une chrétienne fervente et une polyglotte et lui a permis de s'ériger en intermédiaire obligé entre son pays et les Etats-Unis.

Ceux qui s'intéressent précisément aux relations sino-américaines trouveront de l'intérêt à remonter un siècle en arrière, en suivant Madame Chiang.

Rhode-Saint-Genèse, 19/11

■ « Hautes tensions »

Buffet-spectacle



A l'occasion de la fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles, les associations francophones de la périphérie bruxelloise se réunissent pour une soirée conviviale. Un buffet suivi du spectacle de Jérôme de Warzée. « Hautes tensions » met en scène des personnages parfaitement cyniques et singuliers tentant de récupérer des situations hautement compromises. Jérôme de Warzée effectue également un large tour d'horizon de l'actualité belge et internationale dans l'esprit des chroniques quotidiennes qu'il distille chaque matin sur les ondes de Vivacité.

Woluwé-St-Pierre, 12/10

■ L'hôtel Ciamberlani

Visite guidée



Né de la collaboration entre un architecte majeur de l'Art nouveau belge, Paul Hankar et un artiste d'origine italienne, Albert Ciamberlani, l'hôtel de maître est remarquable par le spectaculaire sgraffite qui décore sa façade et les deux grandes fenêtres rondes du premier étage. L'hôtel Ciamberlani comprend des éléments intérieurs tant Art déco qu'Art nouveau. Entièrement restauré entre 2004 et 2009, il est l'une des œuvres les plus remarquables d'Hankar et le seul bâtiment qu'on peut visiter à l'intérieur. Une activité proposée par l'Association culturelle de Dilbeek.

Bruxelles, 16/10

■ « Barbe bleue »

Pièce de théâtre



Une création mondiale de l'adaptation théâtrale du récent roman d'Amélie Nothomb. Une jeune Belge, jeune professeur à l'École du Louvre, répond à une annonce de colocation trop avantageuse pour être tout à fait normale. L'inquiétant propriétaire lui interdit de franchir une mystérieuse porte noire. Cette production du théâtre Arlequin de Liège revisite, avec impertinence, le célèbre conte Barbe bleue. Une pièce de théâtre proposée par l'Alliance française de Flandre orientale, au théâtre Tinnenpot, en matinée scolaire et soirée grand public.

Gand, 18/10

■ « La magie du cirque »

Atelier d'expression théâtrale



Brigitte Boisacq, comédienne et chargée de cours au Conservatoire Royal de Bruxelles, et Anita de Coorebyter, professeur de français, proposent un atelier d'expression théâtrale sur le thème « La Magie du Cirque » pour les jeunes membres du Cercle Royal Artistique et Littéraire. L'atelier sera divisé en 2 groupes d'âge : 7-10 ans et 11-16 ans. Ce stage est un merveilleux apprentissage à un travail en groupe et permet un épanouissement de l'expression corporelle et verbale. Représentation des 2 spectacles, le jeudi 31 octobre à 15h.

Gand, du 27 au 31/10

« Corps de l'Inde »

Visite guidée

Plusieurs associations de la périphérie bruxelloise et une d'Anvers se rendent au BOZAR pour une visite guidée dans le cadre d'Europalia Inde.

Qui pose l'œil sur la statuaire indienne, se penche sur les miniatures mogholes, s'intéresse à sa tradition de la culture physique, du massage, à la pratique de la médecine, de la danse, regarde les femmes parées de leurs saris chatoyants, observe le panthéon des dieux hindous et leurs corps extraordinaires, étudie les notions de pureté et d'impureté si cruciales dans la société indienne... ne peut qu'être frappé par l'omniprésence du corps dans l'art et la culture indienne.

C'est parce que le corps permet d'aborder tant d'aspects de la culture qu'il sert de thème central de l'exposition d'ouverture du festival Europalia.

L'exposition aborde à travers sculptures, miniatures, textiles et bijoux, des thématiques religieuses, esthétiques, philosophiques ou cosmologiques. En traversant les siècles et en élucidant le temps du parcours, les fondamentaux de l'Inde. Des sculptures monumentales en pierre issues des réserves de petites villes de province, aux bronzes Chola de Tanjore et aux manuscrits de magie peints pour l'empereur moghol Akbar et conservés au sein de la légendaire bibliothèque des Nababs de Rampur ; l'exposition permettra au spectateur de se confronter à des œuvres d'exception, parmi lesquelles beaucoup n'ont jamais été exposées, ni même publiées.



Bruxelles, 9, 12, 23, 28, 30/11 et 15/12

Les chemins de Compostelle

Conférence - Exploration du Monde de Alain de la Porte

Partir à Compostelle, haut lieu de pèlerinage après Jérusalem et Rome, rompre le cercle affectif et sécuritaire pour rejoindre jours après jours, semaines après semaines de marche ce lieu sacré, n'est pas une aventure banale. Ce n'est pas une simple randonnée. Rares sont les chemins chargés d'autant de sens et d'histoire. Aujourd'hui, les pèlerins d'Europe et des cinq continents foulent un sol marqué par les pas de millions d'hommes qui les ont précédés depuis le Moyen Age.

Un périple de 1700 km au rythme rude et lent de la marche avec ces rencontres qui marquent. Un chemin fascinant, classé par l'Unesco au Patrimoine Mondial de l'Humanité, dont les principaux trésors subsistent encore : splendeur de l'art roman s'affichant aux façades d'églises, monuments humbles ou prestigieux. Un chemin qui ne laisse jamais de place à la monotonie, un chemin de vérité, d'humilité avec une incroyable variété de paysages.

Une expérience unique, un vécu que le cinéaste fera partager avec l'intensité de chaque échange, la solidarité dans la douleur, les moments fugaces et vrais des repas et des verres d'eau fraîche, des regards et des sourires sur les sentiers et dans les gîtes. Avec ce film, Alain de la Porte souhaite offrir autant d'humanité que celle ressentie sur les Chemins de Compostelle.



Renaix 11/11, Linkebeek 15/11, Louvain 02/12

Crises monétaires, dettes publiques et économiques : l'apocalypse ?

Conférence de Bruno Colmant



Bruno Colmant est membre de l'Académie Royale de Belgique et Docteur en Economie appliquée (ULB). Expert reconnu internationalement, il enseigne la finance à la Louvain School of Management (UCL), à l'ICHEC et à la Vlerick Business School. Sa carrière est à la croisée des secteurs privés, publics et académiques.

Sur son blog (<http://blogs.lecho.be/colmant>), Bruno Colmant tente de clarifier certains débats économiques

avec un angle d'approche différent.

On peut notamment y lire : « *En 2015, la dette publique de la zone euro devrait frôler 100 % du PIB, auxquels il faut ajouter l'endettement caché, c'est-à-dire la partie non financée du coût du vieillissement de la population. En un an, les dettes publiques européennes ont augmenté de 400 milliards d'euro et, depuis 2007, de 3.000 milliards d'euro !* » (...)

« *La question n'est plus de savoir si les Etats de la zone euro sont en défaut : la plupart le sont socialement dans la mesure où le poids des dettes publiques n'est plus transposable dans le futur. Car ce n'est pas la dette, en tant que telle, qui importe, mais sa cohérence avec la prospérité et les revenus futurs.* » Des idées et réflexions qui seront développées au cours de cette conférence proposée par le CRAL.

Gand, 20/11

« Pension complète »

Pièce de théâtre de Patrick Chesnot, jouée par la troupe « La Ruche »



Une histoire délirante de villa transformée précipitamment en hôtel par deux amants qui risquent de se faire surprendre.

Depuis trois ans, Jean-François, un représentant de commerce, fait croire à sa femme qu'il se rend, pour son boulot, à l'hôtel Mimosa alors que celui-ci n'existe pas. En réalité, il rejoint sa maîtresse Magali, propriétaire d'une belle villa et épouse d'un commandant de sous-marin nucléaire

trop souvent en plongée.

A l'heure où avec les avions les distances deviennent si courtes et le temps pour rétablir une situation raccourcit de plus en plus vite, que va-t-il arriver lorsque Cécile, la femme de Jean-François, décide soudainement de rejoindre son mari ? La panique s'installe et les tourtereaux n'auront d'autre choix que de transformer la villa en un hôtel de luxe. La situation se complique avec l'arrivée imprévue de clients bien gênants. Il faudra à Jean-François beaucoup d'imagination et à Magali beaucoup de nerf pour gérer cette situation qui ne pourra que devenir de plus en plus compliquée...

Une comédie burlesque, rythmée, avec quiproquos, situations cocasses, jouée par le Cercle royal dramatique La Ruche à l'Auditorium 61.

Gand, 29, 30/11 et 1/12

■ La domestication du chien

Conférence de J-M Giffroy



Le loup serait le principal ancêtre du chien et la domestication se serait produite il y a 14 ou 15.000 ans. Lors de sa conférence à *Vie et Culture Tervuren*, J-M Giffroy, professeur émérite à la faculté de médecine vétérinaire passera en revue les raisons pour lesquelles le chien a été domestiqué et le mécanisme de développement de l'espèce canine. Il expliquera comment des expériences permettant de supposer que, durant sa domestication, le chien a été génétiquement modifié afin de mieux tenir compte des signaux visuels humains et de communiquer plus harmonieusement avec l'homme.

Tervuren, 14/11

■ Le Coran

Conférence de Kénizé Mourad



A l'invitation des *Amitiés françaises d'Anvers*, Madame Mourad tentera d'analyser comment le Coran qui a été au VII^{ème} siècle un instrument de libération de la femme est devenu un instrument d'oppression. Romancière et journaliste, Kénizé Mourad est la fille d'une princesse turque, membre de la Dynastie ottomane mariée à un rajah indien. La quête de ses origines l'amène à découvrir l'Islam dans les textes des grands soufis. Elle a été correspondante au Bangladesh, en Ethiopie et au Liban et a connu la révolution iranienne.

Anvers, 16/12

VIVRE COMME CHEZ SOI EN TOUTE SÉCURITÉ



ORPEA vous accueille dans ses résidences services dans **votre langue maternelle.**

Nous sommes en permanence à votre écoute pour vous faciliter la vie, afin que vous viviez comme à la maison.

N'hésitez pas à nous contacter au

02/333.45.50 ou info.orpeabelgium@orpea.net



La résidence **Seaflower Senior Resort**

Situé à **Knokke**, à deux pas de l'avenue Lippens, le Senior Resort Orpea «Seaflower» est une résidence-services qui propose 60 appartements lumineux dans un environnement exceptionnel, facilement accessible.

Elle offre des prestations hôtelières haut de gamme, dans un cadre soigné adapté à tous vos desideratas. L'ambiance y est conviviale et de qualité.

www.orpea.be/seaflower

La résidence **Panhuis Park Senior Resort**

Situé à **Destelbergen à quelque 10 minutes de Gand**, le Senior Resort Orpea «Panhuis Park» est une résidence services proposant des prestations hôtelières haut de gamme où chacun se sent chez soi en toute sécurité.

La qualité soignée de l'environnement et des services vous enchanteront, pour un rapport qualité-prix compétitif !

www.residences-orpea.be/panhuis-park

Retrouvez toutes nos résidences www.orpea.be